



**Dekret**

**Decreto**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

13030/2023

1.6 Amt für Außenbeziehungen und Ehrenamt - Ufficio Relazioni estere e volontariato

**Betreff:**

Gewährung von Beiträgen an  
Organisationen im Bereich  
Entwicklungszusammenarbeit -  
Landesgesetz vom 19.03.1991, Nr. 5, Art. 5

**Oggetto:**

Concessione di contributi alle  
Organizzazioni nel settore della  
cooperazione allo sviluppo - Legge  
provinciale del 19.03.1991, n. 5, art. 5

Das Landesgesetz vom 19. März 1991, Nr. 5, sieht die Förderung der Entwicklungszusammenarbeit sowie der Solidaritäts- und Friedensbestrebungen vor.

Das Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Art. 2 sieht die Bestimmungen für die Gewährung von wirtschaftlichen Vergünstigungen vor.

Das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6 sieht in Art. 35, Absatz 4, Buchstabe c, vor, dass die Abteilungsdirektoren und -direktorinnen unter Einhaltung der von der Landesregierung festgelegten Richtlinien für die Gewährung wirtschaftlicher Vergünstigungen jeglicher Art zuständig sind.

Das Dekret des Generalsekretärs vom 29. August 2022, Nr. 14977 sieht vor, dass die Amtsdirektorin für Landessprachen und Bürgerrechte, Frau Karin Ranzi den Abteilungsdirektor, Herr Klaus Luther bei dessen Abwesenheit oder Verhinderung vertreten soll.

Mit dem Beschluss Nr. 210 vom 14.03.2023 hat die Südtiroler Landesregierung das Jahresprogramm für die Entwicklungszusammenarbeit des Landes Südtirol 2023 genehmigt, welches die Bereitstellung von Mitteln für Projekte der Entwicklungszusammenarbeit vorsieht.

Die Kriterien für die Förderung von Projekten der Organisationen zur Entwicklungszusammenarbeit sowie für Vorhaben zum Schutz sprachlicher und kultureller Minderheiten, die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1275 vom 10. November 2015 genehmigt wurden, bilden die Grundlage für die Überprüfung und Bewertung der zur Förderung vorgeschlagenen Projekte.

Die oben genannten Kriterien für die Förderung der Projekte sehen vor, dass den Projektträgern ein Vorschuss von bis zu maximal 70% des Finanzierungsbetrages gewährt werden kann.

Innerhalb der festgelegten Frist wurden 56 Projektvorschläge eingereicht. 37 Projektvorschläge wurden positiv und die restlichen 19 negativ bewertet.

Die Anlage A, welche dem gegenständlichen Dekret als wesentlicher Bestandteil beiliegt, enthält die Liste der Projekte, die zur Finanzierung zugelassen sind.

La legge provinciale del 19 marzo 1991, n. 5, prevede la promozione dell'attività di cooperazione allo sviluppo e della cultura di pace e di solidarietà.

La legge provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17, art. 2, stabilisce le disposizioni per l'attribuzione di vantaggi economici.

La legge provinciale del 21 luglio 2022 n. 6 prevede all'articolo 35, comma 4, lettera c che i direttori e le direttrici di ripartizione concedono le agevolazioni economiche, di qualunque genere, che costituiscono provvedimenti definitivi, in osservanza dei criteri stabiliti dalla Giunta provinciale.

Il decreto del Segretario Generale del 29 agosto 2022, n. 14977 dispone che la direttrice dell'Ufficio Lingue ufficiali e diritti civili, sig.ra Karin Ranzi sostituirà, in caso di assenza o impedimento, il direttore di ripartizione, sig. Klaus Luther.

La Giunta provinciale con delibera n. 210 del 14.03.2023 ha approvato il Programma annuale della Cooperazione allo sviluppo della Provincia autonoma di Bolzano 2023 che prevede la messa a disposizione di fondi per progetti per la cooperazione allo sviluppo.

I criteri per la promozione di progetti presentati dalle organizzazioni nell'ambito della cooperazione allo sviluppo e tutela delle minoranze linguistiche e culturali, approvati con delibera della Giunta provinciale n. 1275 del 10 novembre 2015, costituiscono la base per l'esame e la valutazione dei progetti proposti a finanziamento.

I suddetti criteri di promozione dei progetti prevedono che ai proponenti possa essere concesso un anticipo nella misura massima del 70% dell'ammontare del finanziamento.

Entro il termine prefissato sono pervenute 56 proposte progettuali. 37 proposte progettuali sono state valutate positivamente e le restanti 19 hanno ottenuto una valutazione negativa.

L'allegato A costituisce parte integrante del presente decreto e contiene l'elenco dei progetti ammessi a finanziamento.

Die Anlage B, welche dem gegenständlichen Dekret als wesentlicher Bestandteil beiliegt, enthält die Liste der Projekte, die nicht zur Finanzierung zugelassen sind, sowie die entsprechenden Begründungen für die Ablehnung.

Die Anlage SAP, welche dem gegenständlichen Dekret als wesentlicher Bestandteil beiliegt, enthält die Begünstigten mit den jeweiligen Vorhaben, den jeweiligen einheitlichen Projektcodes (CUP) und den entsprechenden Finanzierungsbeträgen.

Die finanzielle Verfügbarkeit auf den Kapiteln U19012.0120 und U19011.1140 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2023 und 2024 besteht.

dies alles vorausgeschickt,

**verfügt**

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

- 1) die Finanzierung der in der Anlage A angeführten Projekte, welche integrierender Bestandteil dieses Dekrets ist, zu genehmigen;
- 2) die Vereinbarungen gemäß Art. 5 des Landesgesetzes vom 19.03.1991, Nr. 5, mit den in der beigefügten Anlage A angeführten Organisationen und Vereinen für die jeweils angegebenen Vorhaben und Finanzierungsbeträge abzuschließen und einen Vorschuss in Höhe von 70% des gewährten Beitrages ausbezahlen;
- 3) die Förderansuchen und Projekte, welche in der Tabelle laut Anlage B, die integrierender Bestandteil dieses Dekrets ist, angeführt sind, aufgrund der in derselben Anlage B angegebenen Begründungen nicht zur Finanzierung zuzulassen;

L'allegato B costituisce parte integrante del presente decreto e contiene l'elenco dei progetti non ammessi a finanziamento e le relative motivazioni di diniego.

L'allegato SAP, che costituisce parte integrante del presente decreto, contiene l'elenco dei beneficiari con le rispettive iniziative, i relativi codici unici di progetto CUP e i corrispondenti importi di finanziamento concessi.

La disponibilità finanziaria sui capitoli U19012.0120 e U19011.1140 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2023 e 2024 è stata accertata.

ciò premesso,

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

**decreta**

- 1) di approvare il finanziamento dei progetti di cui all'allegato A che costituisce parte integrante del presente decreto;
- 2) di stipulare le convenzioni di cui all'art. 5 della legge provinciale n. 5 del 19.03.1991 con le organizzazioni e associazioni per le iniziative e gli importi specificati nell'allegato A e di erogare un anticipo pari al 70% del contributo concesso;
- 3) di non ammettere a finanziamento le domande e i progetti elencati nella tabella di cui all'allegato B, che costituisce parte integrante del presente decreto, sulla base delle motivazioni indicate nel medesimo allegato B;

4) für die Finanzierung der oben genannten Projekte den Gesamtbetrag von 1.622.577,11 € wie folgt zweckzubinden:

- 676.804,17 € auf dem Kapitel U19012.0120 des Gebarungsplanes des Haushaltsvoranschlages 2023
- 458.999,80 € auf dem Kapitel U19011.1140 des Gebarungsplanes des Haushaltsvoranschlages 2023
- 290.058,94 € auf dem Kapitel U19012.0120 des Gebarungsplanes des Haushaltsvoranschlages 2024;
- 196.714,20 € auf dem Kapitel U19011.1140 des Gebarungsplanes des Haushaltsvoranschlages 2024

wie aus der Mittelsperre der SAP-Anlage, die integrierender Bestandteil des gegenständlichen Dekrets ist, ersichtlich ist.

DIE STELLVERTRETENDE  
ABTEILUNGSDIREKTORIN

Karin Ranzi

4) di impegnare per il finanziamento dei suddetti progetti l'importo complessivo di 1.622.577,11 € come segue:

- 676.804,17 € sul capitolo U19012.0120 del piano di gestione del bilancio provinciale 2023;
- 458.999,80 € sul capitolo U19011.1140 del piano di gestione del bilancio provinciale 2023
- 290.058,94 € sul capitolo U19012.0120 del piano di gestione del bilancio provinciale 2024;
- 196.714,20 € sul capitolo U19011.1140 del piano di gestione del bilancio provinciale 2024

come da blocco fondi dell'allegato SAP, che costituisce parte integrante del presente decreto.

LA SOSTITUTA DIRETTRICE DI  
RIPARTIZIONE

## ANLAGE A / ALLEGATO A

Im Jahr 2023 positiv bewertete Projekte im Rahmen der Entwicklungszusammenarbeit

Progetti valutati positivamente nel 2023 nell'ambito della cooperazione allo sviluppo

eingereichte Projekte/ progetti pervenuti	56
Negativ/Negativi	19
Positiv/Positivi	37

N.	Proponente	Data del protocollo in entrata	Numero protocollo					Costi complessivi previsti	Finanziamento richiesto	valutazione	Spesa ammessa	Finanziamento provinciale conto capitale	Finanziamento provinciale Spesa corrente	% Landesfinanzierung (aufgerundet auf zwei Kommastellen)	Punteggio di 80
Nr.	Projekträger	Datum Eingangsprotokoll	Protokollnummer	Betreff	Oggetto	Land	Paese	Vorgesehene Gesamtkosten	Beantragte Finanzierung	Bewertung	Anerkannte Kosten	Landesfinanzierung Investitionsbeitrag	Landesfinanzierung Laufende Zuwendung	% finanziamento provinciale (arrotondato al secondo decimale)	Punte von insg. 80
36	Good Samaritan ODV	31.01.2023	96077	Gehen wir zusammen - wirtschaftliche Entwicklung der Genossenschaft Wawoto Kacel	Camminiamo insieme - Sviluppo economico della Cooperativa Wawoto Kacel	Uganda	Uganda	28.377,00 €	19.059,00 €	positiv/a	27.877,00 €		19.059,00 €	68,37	69
56	WeWorld - GVC - Sede Operativa di Bolzano	31.01.2023	93891	INSPIRE - Verbesserung der Situation des „non revenue water“ durch Förderung von Innovation, Widerstandsfähigkeit und Effizienz in der Region Khan Younis	INSPIRE - Miglioramento dello status della Non-revenue water attraverso la promozione di innovazione, resilienza ed efficienza nell'area di Khan Younis	Gaza	Gaza	100.000,00 €	70.000,00 €	positiv/a	100.000,00 €	70.000,00 €		70,00	69
9	Associazione Los Quinchos Bolzano	30.01.2023	89243	Psycho-pädagogische Initiative für Straßenkinder, um sie im Anschluss in eine Gemeinschaft aufzunehmen und ihnen den Besuch der Grundschule zu ermöglichen	Intervento psico-pedagogico rivolto alle bambine e ai bambini di strada propedeutico all'inserimento in un contesto di una comunità e alla frequentazione della scuola primaria pubblica	Nicaragua	Nicaragua	13.680,00 €	9.300,00 €	positiv/a	13.290,00 €		9.300,00 €	69,98	68
42	Kolping Südtirol	31.01.2023	93492	KOLcafe III - Gesicherte Lebensbedingungen für kleinbäuerliche Familien durch verbesserten Kaffeeanbau	KOLcafe III - Garantire condizioni di vita sicure alle famiglie di piccoli proprietari attraverso una migliore coltivazione del caffè	Tansania	Tanzania	99.038,86 €	49.950,33 €	positiv/a	92.081,55 €		46.705,33 €	50,72	67
55	WeWorld - GVC - Sede Operativa di Bolzano	31.01.2023	93969	Stärkung der Rolle der Jugend als Friedensstifter und bei der Prävention von gewalttätigem Extremismus im Bezirk Kwale, Kenia	Valorizzare il ruolo dei giovani come peacebuilder e nella prevenzione dell'estremismo violento nella Contea di Kwale, Kenya	Kenia	Kenya	86.762,00 €	55.082,00 €	positiv/a	86.762,00 €		55.082,00 €	63,49	67
2	Altromercato Impresa Sociale Soc. Coop.	24.01.2023	69915	APRODI - Nachhaltige Landwirtschaft zur Förderung der integralen Entwicklung und Ernährungssicherheit in Guatemala	APRODI - Agricoltura sostenibile per provuovere lo sviluppo integrale e la sicurezza alimentare in Guatemala (progetto pluriennale) 2023	Guatemala	Guatemala	86.240,00 €	59.962,00 €	positiv/a	86.240,00 €		59.962,00 €	69,53	66
5	Associazione Donne Nissà Aps	31.01.2023	96122	Weitere Unterstützung für die Grundschule von Banganá (Niger) mit einer zweiten Lehrperson und Unterstützung von drei Schülern/Schülerinnen für die nächste Schulstufe im Schuljahr 2023/2024	Continuazione del sostegno alla scuola primaria di Banganá (Niger) con il mantenimento del secondo insegnante e l'accompagnamento di tre allieve al collège di Dakoro per l'anno scolastico 2023 -2024	Niger	Niger	3.904,00 €	2.732,80 €	positiv/a	3.722,00 €		2.605,40 €	70,00	65
49	OEW - Organisation für eine solidarische Welt	31.01.2023	96099	Semilleros de Esperanza (Gewächshäuser der Hoffnung)	Semilleros de Esperanza (Semini di speranza)	Bolivien	Bolivia	104.755,73 €	21.109,30 €	positiv/a	104.755,73 €		21.109,30 €	20,15	65
38	Helfen ohne Grenzen	19.01.2023	59109	Happy Rays of Youth 2023: Schaffung beruflicher Zukunftsperspektiven für junge burmesische Migranten/ Migrantinnen in Thailand	Happy Rays of Youth 2023: Creazione di prospettive per il futuro per giovani migranti burmesesi in Thailandia	Thailand	Thailandia	77.811,80 €	54.446,40 €	positiv/a	73.459,28 €		51.021,88 €	69,46	64
27	Cospe Onlus	31.01.2023	96166	Quilombola-Widerstand: Schutz und Selbstschutz von Menschenrechtsverteidigern im Kampf gegen Rassismus und für die Garantie der Quilombolas-Territorien	Resistenza Quilombola: protezione ed auto-protezione di difensori di diritti umani nella lotta contra il razzismo e per la garanzia dei Territori Quilombolas	Brasilien	Brasile	67.690,00 €	33.488,00 €	positiv/a	55.690,00 €		29.888,00 €	53,67	61
37	Gruppo Missionario "Un pozzo per la vita" - Merano	24.01.2023	71013	Eine Quelle des Lebens in sieben Dörfern in Benin im Jahr 2023	Una fonte di Vita in sette villaggi del Benin nel 2023	Benin	Benin	176.514,01 €	126.422,62 €	positiv/a	155.276,47 €	108.690,00 €		70,00	61
29	Croce Rossa Italiana - Comitato della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige ODV	31.01.2023	96008	Right to Education II - Förderung einer gerechten und integrativen Bildung für alle durch die Verbesserung der Hochschulbildung im Gazastreifen	Right to Education II - Promozione di un'educazione equa ed inclusiva per tutti attraverso il potenziamento dell'offerta formativa universitaria nella Striscia di Gaza	Palästina	Palestina	96.130,00 €	67.250,00 €	positiv/a	96.130,00 €		67.250,00 €	69,96	59
31	Eine Welt Gruppe Kastelruth	26.01.2023	81675	Aufklärung über Menstruationshygiene und Wasserversorgung in vier Schulen im Bezirk Biharamulo	Educazione all'igiene mestruale e approvvigionamento idrico in quattro scuole del distretto di Biharamulo	Tansania	Tanzania	83.615,00 €	53.570,00 €	positiv/a	75.527,00 €		50.864,00 €	67,35	59
54	VSF - Veterinari Senza Frontiere Gruppo Südtirol - Alto Adige	01.02.2023	100271	Ziegen und Esel in den Regionen Kafrine und Louga im Senegal: Tierarten, die für eine nachhaltige Entwicklung aufgewertet werden sollen - Phase II	Capre ed asini nelle Regioni di Kafrine e Louga in Senegal: specie animali da valorizzare per uno sviluppo sostenibile - Fase II	Senegal	Senegal	79.270,40 €	55.480,00 €	positiv/a	75.799,85 €		52.295,00 €	68,99	59
3	Associazione Beppe e Rossana Mantovan - OdV	31.01.2023	93595	Shree Janaguan Basic School	Shree Janaguan Basic School	Nepal	Nepal	65.100,00 €	45.000,00 €	positiv/a	65.100,00 €	45.000,00 €		69,12	57
10	Associazione Los Quinchos Bolzano	30.01.2023	89270	Stärkung der Bereiche Viehzucht und Forstwirtschaft im Projekt Finca in San Marcos Carazos	Intervento di potenziamento del settore zootecnico e del settore agroforestale nel progetto la Finca a San Marcos Carazos	Nicaragua	Nicaragua	13.760,00 €	8.800,00 €	positiv/a	13.360,00 €		8.800,00 €	65,87	57
50	Oxfam Italia	31.01.2023	96140	GREEN CAMP: Kreislaufwirtschaft im Za'atari-Flüchtlingslager in Jordanien	GREEN CAMP: Economia Circolare nel Campo Profughi di Za'atari in Giordania	Jordanien	Giordania	68.178,80 €	30.029,40 €	positiv/a	60.772,80 €		28.623,40 €	47,10	57
35	Gondwana Bewusstsein und Solidarität	26.01.2023	80261	Ein aufnahmefreundliches Haus - Zugang zu hochwertigen Gesundheitssystemen in Tansania	Casa che accoglie - Accesso a sistemi sanitari di qualità in Tanzania - Repubblica Unita di Tanzania 2023	Tansania	Tanzania	80.111,54 €	55.401,92 €	positiv/a	72.501,45 €		49.401,92 €	68,14	56
6	Associazione Donne Nissà Aps	30.01.2023	91992	Außerordentliche Instandhaltung des Hauses des Lächelns, Aufnahmезentrum für Neugeborene von 0 bis 2 Jahren in Mnbour	Manutenzione straordinaria della Casa del Sorriso, centro di accoglienza per neonati da 0 a 2 anni a Mnbour	Senegal	Senegal	8.511,42 €	5.957,65 €	positiv/a	8.306,88 €		5.814,47 €	70,00	54
12	Associazione per la solidarietà internazionale in Asia - Bolzano	31.01.2023	94697	Eine Tasse Kaffee, um die ländliche Entwicklung im Distrikt Nuwakot zu fördern	Una tazza di caffè per promuovere lo sviluppo rurale del Distretto di Nuwakot	Nepal	Nepal	99.041,79 €	69.358,02 €	positiv/a	80.875,87 €		56.382,09 €	69,71	54
52	Südtiroler Ärzte für die Welt O.N.L.U.S. - World Doctors - Medici dell'Alto Adige pwe il Mondo	30.01.2023	89585	Fertigstellung des Schulzentrums Abba Pascal Secondary School in Soddo	Completamento del centro scolastico Abba Pascal Secondary School a Soddo	Äthiopien	Etiopia	129.464,86 €	70.000,00 €	positiv/a	129.464,86 €		70.000,00 €	54,07	54
48	Monsalvat for Asia ONLUS	30.01.2023	90477	Errichtung einer Umzäunung in Phugmoche, Nepal	Costruzione di una recinzione a Phugmoche, Nepal	Nepal	Nepal	29.244,35 €	20.471,04 €	positiv/a	29.244,35 €		20.471,04 €	70,00	53
1	Al.Bi. Associazione Amici dei Bambini	30.01.2023	89727	Von unserem zu Herzen Afrikas 2	Dal nostro cuore a quello dell'Africa 2	Demokratische Rep.	Repubblica Democr.	67.415,00 €	47.080,00 €	positiv/a	51.415,00 €		33.880,00 €	65,90	52
19	Blindepostolat Südtirol	01.02.2023	100292	Installation einer Photovoltaik-Anlage für das Camillian Social Center Prachinburi (Thailandia)	Installazione di un sistema fotovoltaico per il Camillian Social Center Prachinburi (Thailandia)	Thailand	Thailandia	18.842,00 €	13.189,40 €	positiv/a	18.842,00 €		9.421,00 €	50,00	52
8	Associazione La goccia ODV	31.01.2023	93146	Ein sicherer Hafen für Amanatani - 1. Teil	Porto sicuro per Amanatani - 1 parte	Peru	Peru	185.966,40 €	130.176,48 €	positiv/a	185.966,40 €		130.176,48 €	70,00	51
40	Irma Hilft - Irma aiuta Tansania	31.01.2023	94204	ArztHaus - Kilegru	Casa dei Medici - Kilegru	Tansania	Tanzania	83.632,88 €	58.543,02 €	positiv/a	83.632,88 €		58.543,02 €	70,00	51

## ANLAGE A / ALLEGATO A

N.	Proponente	Data del protocollo in entrata	Numero protocollo					Costi complessivi previsti	Finanziamento richiesto	valutazione	Spesa ammessa	Finanziamento provinciale conto capitale	Finanziamento provinciale Spesa corrente	% Landesfinanzierung (aufgerundet auf zwei Kommastellen)	Punteggio di 80
Nr.	Projekträger	Datum Eingangsprotokoll	Protokollnummer	Betreff	Oggetto	Land	Paese	Vorgesehene Gesamtkosten	Beantragte Finanzierung	Bewertung	Anerkannte Kosten	Landesfinanzierung Investitionsbeitrag	Landesfinanzierung Laufende Zuwendung	% finanziamenti provinciale (arrotondato al secondo decimale)	Punkte von insg. 80
28	Costa Family Foundation Onlus	02.02.2023	102318	Renovierung und Bau von neuen Klassenzimmern für die Schule Eagle Nest Moroto (Uganda)	Ristrutturazione e realizzazione di nuove aule per la scuola Eagle Nest di Moroto (Uganda)	Uganda	Uganda	44.923,17 €	31.446,22 €	positiv/a	44.923,17 €	31.446,22 €		70,00	50
13	Associazione per la solidarietà internazionale in Asia - Bolzano	31.01.2023	94486	Nyo Heritage ECO Cultural Trail: ein Wanderweg zum Schutz des Natur- und Kulturerbes und für die wirtschaftliche und soziale Entwicklung der Gemeinschaften der drei Täler Choekhor, Tang und Ura im Distrikt Bumthang in Bhutan 2023	Nyo Heritage ECO Cultural Trail: un sentiero per la conservazione del patrimonio naturale e culturale e per garantire lo sviluppo economico e sociale delle comunità delle tre valli delle contee di Choekhor, Tang e Ura nel distretto di Bumthang in Bhutan 2023	Bhutan	Bhutan	93.990,00 €	65.640,00 €	positiv/a	83.290,00 €	41.645,00 €		50,00	49
18	Bella Speranza ODV	31.01.2023	96164	Rosemary Primary School Tanzania	Rosemary Primary School Tanzania	Tansania	Tanzania	126.820,63 €	88.774,44 €	positiv/a	126.820,63 €	88.774,44 €		70,00	49
11	Associazione per la Bioarchitettura e.V. / Verein für Baubiologie	31.01.2023	93686	Gymnasium in Ave Maria. Bau von Küche, Vorratskammer und Speiseraum	Scuola superiore a Ave Maria. Costruzione della cucina, dispensa e mensa	Südsudan	Sudan del Sud	15.900,00 €	11.130,00 €	positiv/a	14.450,00 €	10.115,00 €		70,00	48
17	AVSI Alto Adige - Südtirol	30.01.2023	89659	Fertigstellung eines Dialogzentrums für die libanesische Bevölkerung, syrische Flüchtlinge und ethnische Minderheiten in Marjayoun - Südlibanon	Completamento centro di dialogo comunitario per libanesi, rifugiati siriani e minoranze etniche a Marjayoun - Libano del Sud	Libanon	Libano	71.182,24 €	49.264,69 €	positiv/a	57.432,24 €	28.716,12 €		50,00	48
15	Associazione per la solidarietà internazionale in Asia - Bolzano	31.01.2023	96065	T.U.VA - Through culture Valorization: Unterstützung der Minderheit Tuva in der Region Altai in der Mongolai	T.U.VA - Through culture Valorization: sostegno alla minoranza Tuva nella regione degli Altai, in Mongolia	Mongolei	Mongolia	88.996,00 €	61.256,00 €	positiv/a	74.996,00 €		52.356,00 €	69,81	48
22	CIRCLE Association for International Cooperation & Development Organizzazione non lucrativa di utilità sociale	11.01.2023	29235	Bau von vier neuen Klassenzimmern und Renovierung der alten Klassenzimmer für die St. Peter and Paul Lee Primary School	Costruzione di quattro nuove classi e ristrutturazione di quelle vecchie per la St. Peter and Paul Lee Primary School	Uganda	Uganda	61.200,00 €	42.600,00 €	positiv/a	58.400,00 €	40.600,00 €		69,52	48
33	Etica Mundi	26.01.2023	81691	Ernährungs- und Wiederaufbauprogramm in Djottin - Kamerun	Programma di alimentazione e ricostruzione a Djottin - Kamerun	Kamerun	Camerun	108.913,00 €	76.239,00 €	positiv/a	108.912,00 €		76.238,00 €	70,00	48
30	Eine Welt Gruppe Kastelruth	27.01.2023	82813	Bau von vier Klassenzimmern und einem Toilettenblock für die Grundschule St. Terese von Otumpili	Costruzione di quattro classi e un blocco toilette per la scuola primaria St. Terese di Otumpili	Uganda	Uganda	72.750,00 €	50.500,00 €	positiv/a	70.750,00 €	49.500,00 €		69,96	47
16	Associazione popoli minacciati / Gesellschaft für bedrohte Völker	26.01.2023	81358	Entwicklung der Filmschule Banos Film	Sviluppo della scuola del cinema Banos Film	Syrien	Siria	19.980,00 €	13.780,00 €	positiv/a	19.980,00 €		13.780,00 €	69,97	45
47	Missionskomitee Bozen	24.01.2023	71342	Bau eines Gesundheitszentrums in Analalava	Costruzione di un centro medico a Analalava	Madagaskar	Madagascar	58.830,00 €	41.000,00 €	positiv/a	58.122,00 €	29.061,00 €		50,00	44

ANLAGE B / ALLEGATO B

Anlage / Allegato B

Im Jahr 2023 negativ bewertete Projekte im Rahmen der Entwicklungszusammenarbeit / Progetti valutati negativamente nel 2023 nell'ambito della cooperazione allo sviluppo

eingereichte Projekte/ progetti pervenuti	56
Negativ/Negativi	19
Positiv/Positivi	37

N.	Proponente	Data di presentazione	Numero protocollo	Betreff	Oggetto	Land	Paese	Costi complessivi previsti	Finanziamento richiesto	valutazione	Punteggio su 80	Begründung	Motivazione
Nr.	Projektträger	Datum Eingang-protokoll	Protokoll-nummer					Vorgesehene Gesamtkosten	Beantragte Finanzierung	Bewertung	Punkte von 80		
7	Associazione Gruppo Missionario Amici del Burkina Faso OdV	31.01.2023	92213	Ausbildung in Bienenhaltung ZAWARA 2023	Progetto di formazione in Apicoltura ZAWARA 2023	Burkina Faso	Burkina Faso	116.220,72 €	81.354,51 €	negativ/a	39	Die Inhalte der Fortbildungen sind gut beschrieben, dem Projekt fehlen jedoch einige notwendige Informationen. Die Zahl der Begünstigten ist für die Größe der Gemeinde sehr hoch. Da keine Angaben darüber vorliegen, wie viele Imker derzeit in dem Gebiet arbeiten und ob es sich bei den Begünstigten um Personen handelt, die nur gelegentlich Honig für den Hausgebrauch oder regelmäßig für den Verkauf sammeln, ist es nicht möglich, die Angemessenheit der Zielgruppe zu beurteilen. Im Projekt wird erwähnt, dass es einen wichtigen lokalen und nationalen Markt für Honig gibt, abgesehen von der Erwähnung einer Imkervereinigung, die am Ende der Ausbildung gegründet werden soll, fehlen jedoch Informationen darüber, wie der gewonnene Honig vermarktet werden soll und ob diese Vermarktung eine Hauptbeschäftigung oder ein zusätzliches Einkommen zu anderen landwirtschaftlichen Tätigkeiten darstellen kann. Es ist nicht klar, wie einige Teilnehmer bei der Gründung eines eigenen Unternehmens unterstützt werden sollen und wem die nach Abschluss der Ausbildung gekauften Geräte zur Verfügung gestellt werden sollen. Die Nachhaltigkeit ist daher unklar. Das Projekt wird aus diesen Gründen nicht zur Finanzierung zugelassen. Zum 31.01.2024 kann gegebenenfalls ein neuer, überarbeiteter Projektantrag eingereicht werden.	I contenuti delle formazioni sono ben descritte, il progetto risulta tuttavia carente per quanto riguarda alcune informazioni necessarie. Il numero di beneficiari risulta molto alto per le dimensioni del comune. Dato che mancano informazioni su quanti apicoltori attualmente lavorano nella zona e se i beneficiari sono persone che raccolgono miele solo occasionalmente per uso domestico oppure se lo raccolgono per la vendita non risulta possibile valutare l'adeguatezza del gruppo beneficiari. Nel progetto è indicato che esiste un importante mercato locale e nazionale per il miele, a parte un accenno a un'associazione di apicoltori da creare a fine formazione, mancano però informazioni su come il miele estratto verrà commercializzato e se questa commercializzazione può rappresentare uno sbocco occupazionale primario oppure un guadagno aggiuntivo ad altre attività agricole. Non risulta chiaro in che modo si intenda sostenere alcuni partecipanti meritevoli nella creazione di una propria attività, e nemmeno a chi verranno destinate le attrezzature acquistate una volta concluso. La sostenibilità non è quindi chiara. Per questi motivi il progetto non è ammesso a finanziamento. È possibile presentare una nuova domanda di finanziamento rielaborata entro il 31.01.2024.
14	Associazione per la solidarietà internazionale in Asia - Bolzano	01.02.2023	100273	"Amchi" werden; eine Schule für traditionelle tibetische Medizin als Möglichkeit für die Jugendlichen und die Bevölkerung der Distrikte Humla, Dolpo, Mustang und Solukhumbu	Diventare "Amchi"; una scuola di medicina tradizionale tibetana in Nepal come opportunità per i giovani e la popolazione dei distretti di Humla, Dolpo, Mustang e Solukhumbu	Nepal	Nepal	251.903,43 €	77.266,67 €	negativ/a	39	Das Projekt ist ehrgeizig, der Kontext ist beschrieben und der allgemeine Bedarf ist ebenfalls begründet. Doch trotz der Bedeutung des Schutzes der lokalen traditionellen Kultur und der Sicherstellung der Gesundheitsversorgung der Bevölkerung in abgelegenen Gebieten ist die Projektbeschreibung in einigen für die Bewertung wichtigen Punkten lückenhaft und nicht linear. Das Projekt betrifft die zweite, von insgesamt drei geplanten Phasen des Baus einer Schule für traditionelle Medizin. Der aktuelle Stand der Bauarbeiten für den zweiten Block, der 2022 begonnen, aber wegen fehlender Mittel nicht fertiggestellt wurde, ist jedoch unklar. Die Beschreibung sieht den Bau einer Mensa mit Unterkünften für die Lehrkräfte, einer Werkstatt zur Herstellung und Lagerung von Medikamenten und einer Terrasse zum Trocknen von Heilkräutern vor. Aus der Vereinbarung (Memorandum of Understanding) geht hervor, dass die Lehrerunterkünfte bereits 2021 fertiggestellt wurden und dass die "cafeteria (kitchen and dining hall with store)" fehlte. In der Änderung der Vereinbarung aus dem Jahr 2022 wird eine Erhöhung des Betrags nur für die Fertigstellung des Kantinengebäudes beantragt. Es ist daher schwierig, die Übereinstimmung zwischen dem Bedarf, den Aktivitäten und den Kosten, sowohl insgesamt als auch in Bezug auf die beantragte Finanzierung, zu bewerten, da die Beschreibung des aktuellen Zustands in der Projektbeschreibung nicht klar definiert ist. Die Baukosten für den Kantinen-/Küchenblock erscheinen hoch, und es gibt keine Übereinstimmung zwischen dem Betrag im Budget des Partners und dem im Vertrag zwischen Partner und Baufirma angegebenen Betrag. Die Gesamtkosten erscheinen auch im Verhältnis zu der Zahl der Schüler und Lehrer, die direkte Adressaten, sehr hoch. Es fehlt das Dokument zum Nachweis des Eigentums an dem Grundstück. Das Projekt wird aus diesen Gründen nicht zur Finanzierung zugelassen. Zum 31.01.2024 kann gegebenenfalls ein neuer, überarbeiteter Projektantrag eingereicht werden.	Il progetto è ambizioso, il contesto è descritto e anche il bisogno generale risulta motivato. Ma nonostante l'importanza di salvaguardare la cultura tradizionale locale e garantire l'assistenza sanitaria della popolazione delle aree remote, la descrizione progettuale risulta carente e non lineare su alcuni punti fondamentali ai fini della valutazione. Il progetto riguarda la seconda fase, di tre totali previste, della costruzione di una scuola di medicina tradizionale. Non emerge però in maniera chiara lo stato attuale dei lavori di costruzione del secondo blocco in oggetto, che è stato iniziato nel 2022 ma non completato per mancanza di fondi. Nella descrizione si prevede con questa fase la costruzione di un refettorio con alloggi per gli insegnanti, un laboratorio di produzione e stoccaggio per le medicine e una terrazza per l'essiccazione delle erbe medicinali. Nell'accordo (Memorandum of Understanding) risulta che già nel 2021 gli alloggi per gli insegnanti fossero stati completati e che mancasse la "cafeteria (kitchen and dining hall with store)". Dall'emendamento dell'accordo datato 2022 emerge una richiesta di aumento dell'importo per completare il solo edificio della mensa. Risulta quindi difficile valutare la corrispondenza tra bisogno, attività e costi, sia totali che richiesti a finanziamento, in quanto la descrizione dello stato attuale non è chiaramente definita nella descrizione progettuale. I costi di costruzione per il solo blocco mensa/cucina appaiono alti, e non c'è corrispondenza tra l'importo del preventivo intestato al partner e quello indicato nel contratto tra partner e ditta di costruzioni. I costi totali risultano anche molto elevati rispetto al numero degli studenti e insegnanti beneficiari diretti del progetto. Manca un documento che attesti la proprietà del terreno. Per questi motivi il progetto non è ammesso a finanziamento. È possibile presentare una nuova domanda di finanziamento rielaborata entro il 31.01.2024.
21	Caritas Diözese Bozen-Brixen	30.01.2023	89783	Eine ökologische Alternative der Abwasserreinigung	Un'alternativa ecologica per il trattamento delle acque reflue	Äthiopien	Etiopia	130.700,00 €	91.100,00 €	negativ/a	39	Obwohl die Zusammenarbeit mit dem Partner solide ist und die Beschreibung der Einrichtung sehr genau ist, wurden die geplanten Aktivitäten zur Ermittlung der detaillierten Kosten noch nicht durchgeführt. Vermessung und Planung werden erst nach dem Start des Projekts durchgeführt. Daher sind weder das Angebot noch die technische Beschreibung, wie in den Kriterien gefordert, beigefügt. Darüber hinaus ist es schwierig, die Auswirkungen auf die örtliche Gemeinschaft zu beurteilen, da der Bau hauptsächlich für die Gebäude der Caritas Meki bestimmt ist, die auch von den Bewohnern für einige Kurse genutzt werden. Da keine Verbindung oder direkte Beteiligung der lokalen Institutionen und der Bürgerschaft vorgesehen ist, stehen die Kosten und die Aktivität nicht im Verhältnis zur Anzahl und Art der Begünstigten. Aus diesen Gründen wird das Projekt nicht zur Finanzierung zugelassen. Zum 31.01.2024 kann gegebenenfalls ein neuer, überarbeiteter Projektantrag eingereicht werden.	Nonostante la collaborazione con il partner sia solida e la descrizione dell'impianto sia minuziosa, le attività previste al fine di stabilire i costi dettagliati non sono ancora state realizzate. Anche i rilievi e la pianificazione dovranno essere realizzati dopo l'avvio del progetto. Non vengono quindi allegati l'offerta/preventivo né il disegno tecnico come previsto dai criteri. Inoltre risulta difficile valutare l'impatto sulla comunità locale, in quanto la costruzione è destinata principalmente agli edifici della Caritas Meki cui accedono anche, per alcuni corsi, gli abitanti. Non essendo previsto un allacciamento o coinvolgimento diretto delle istituzioni locali e della cittadinanza, i costi e l'attività non risultano proporzionati al numero e alla tipologia di beneficiari. Per questi motivi, il progetto non è ammesso a finanziamento. È possibile presentare una nuova domanda di finanziamento rielaborata entro il 31.01.2024.
23	CIRCLE Association for International Cooperation & Development Organizzazione non lucrativa di utilità sociale	11.01.2023	29232	Bau eines Auffangbeckens für Regenwasser und eines Brunnens für das Dorf Magogo	Costruzione di un bacino di raccolta dell'acqua piovana e di un pozzo per il villaggio di Magogo	Tansania	Tanzania	71.300,00 €	49.800,00 €	negativ/a	39	Dem Projekt mangelt es an einer Bedarfsanalyse und an der Einbeziehung der Zielgruppen bei der Ermittlung von Initiativen. In der Beschreibung gibt es einige Widersprüche in Bezug auf die Anzahl der Einwohner der Zieldörfer, das Dorf, in dem der Brunnen gebaut werden soll, und vor allem in Bezug auf die Aktivität selbst, indem immer wieder eine Mühle statt eines Brunnens angegeben wird, so dass Zweifel an den geplanten Initiativen aufkommen. Es werden keine Angaben zu den Eigentumsverhältnissen des Grundstücks gemacht, auf dem das Reservoir gebaut werden soll. Es fehlt an Daten und Indikatoren zur Quantifizierung der Auswirkungen und Ergebnisse, die somit nicht bewertet werden können. Aus diesen Gründen ist es schwierig, die Wirksamkeit des Projekts zu beurteilen, auch im Hinblick auf die sehr weit gefassten und langfristigen Ziele, die es erreichen soll. Aufgrund dieser Konstruktionsmängel wird das Projekt nicht zur Finanzierung zugelassen. Zum 31.01.2024 kann gegebenenfalls ein neuer, überarbeiteter Projektantrag eingereicht werden.	Il progetto è carente per quanto riguarda l'analisi dei bisogni e il coinvolgimento dei destinatari nell'individuazione delle iniziative. Nella descrizione sono presenti alcune contraddizioni rispetto al numero di abitanti dei villaggi destinatari, al villaggio in cui si intende costruire il pozzo, e soprattutto rispetto all'attività in sé in quanto ripetutamente viene indicato un mulino anziché un pozzo e quindi sorgono dubbi sulle iniziative previste. Non si allegano indicazioni rispetto alla proprietà del terreno su cui si intende realizzare il bacino. Mancano dati e indicatori che quantifichino l'impatto e i risultati, che non sono quindi valutabili. Per questi motivi risulta difficile valutare l'efficacia del progetto, anche alla luce degli obiettivi molto ampi e a lungo termine che esso si propone di raggiungere. A causa di questi difetti di progettazione, il progetto non viene ammesso a finanziamento. È possibile presentare una nuova domanda di finanziamento rielaborata entro il 31.01.2024.

ANLAGE B / ALLEGATO B

25	Città Azzurra Soc. Coop.ar.l	11.01.2023	29228	Bau eines Schlafsaals für die St.Padre Pio Girls secondary School von Moshono, Tanzania	Costruzione di un dormitorio per la St.Padre Pio Girls secondary School di Moshono, Tanzania	Tansania	Tanzania	80.200,00 €	54.800,00 €	negativ/a	39	Der Projektvorschlag sieht den Bau zusätzlicher Schlafsäle zugunsten der Schule vor, an der bereits mehrere Maßnahmen durchgeführt wurden, von denen einige vom Land Südtirol unterstützt wurden, und zwar im Rahmen eines umfassenden Bauprojekts und einer strukturellen und kombinierten Aktion zugunsten der örtlichen Gemeinschaft. Obwohl der allgemeine Bedarf klar ist und die breite Perspektive der Intervention positiv vermerkt wird, erlauben einige Ungereimtheiten und technische Mängel keine vollständige Bewertung. Die Angaben über die Anzahl der Betten in den Wohnheimen sind nicht eindeutig und klar: 90 sind gebaut worden, aber 110 werden derzeit genutzt; weitere 90 Plätze sind geplant, aber im Ergebnis wird erwartet, dass 120 Schüler in dem neuen Gebäude untergebracht werden, von 130, die derzeit eingeschrieben sind, und in Erwartung der 360, die ab Januar 2024 die Schule besuchen werden, und in Anbetracht der Tatsache, dass 20 von 130 bereits angegeben haben, in den Klassenräumen zu schlafen, ist der tatsächliche Bedarf also unklar; um die Genehmigung zu erhalten, muss die Schule eine Anzahl von Betten bereitstellen, die der Gesamtzahl der in der Schule eingeschriebenen Schüler bei voller Kapazität entspricht, also vermutlich 360. Der Kostenvorschlag weist 80 Betten aus, während der Plan 88 Betten für die Schüler und 1 Bett für den Lehrer ausweist. Außerdem ist der Kostenvorschlag nicht datiert und die beigefügten technischen Unterlagen sind nicht aktuell. Es fehlen auch Hinweise und Dokumentation über die Eigentumsverhältnisse des Grundstücks. Berichte über Sensibilisierungsveranstaltungen zum Thema Bildung, die im Projekt erwähnt werden, fehlen. Es wird nicht erklärt, wer für die Ausstattung des Wohnheims verantwortlich sein wird, um es betriebsbereit zu machen. Auch die Indikatoren für das Ziel sind nicht angegeben. Daher ist die Übereinstimmung zwischen Bedarf, Zielen, Aktivitäten, Kosten und Ergebnissen schwer zu bewerten. Das Projekt wird aus diesen Gründen nicht zur Finanzierung zugelassen. Zum 31.01.2024 kann gegebenenfalls ein neuer, überarbeiteter Projektantrag eingereicht werden.	La proposta progettuale prevede la costruzione di ulteriori dormitori a beneficio della scuola, già destinataria di diversi interventi, anche in parte sostenuti dall'ufficio, all'interno di un ampio progetto di costruzione e di un'azione strutturale e combinata a beneficio della comunità locale. Sebbene la necessità generica sia chiara, e si rilevi positivamente l'ampia prospettiva di intervento, alcune incongruenze e carenze tecniche non permettono una completa valutazione. Le informazioni relative al numero di posti letto dei dormitori non sono chiare e lineari: ne sono stati costruiti 90, ma sono attualmente in uso 110; si prevede la costruzione di altri 90 posti ma nei risultati si attendono 120 studentesse accolte nel nuovo edificio, su 130 attualmente iscritte e in prospettiva delle 360 che frequenteranno da gennaio 2024 e considerando che già ora si dichiara che 20 su 130 dormono nelle classi, quindi il bisogno effettivo non è chiaro; per ottenere la licenza la scuola deve dotarsi di un numero di posti letto adeguato al totale degli iscritti della scuola a pieno regime, quindi si presume 360. Nel preventivo sono indicati 80 posti letto, mentre nella planimetria ne risultano 88 per le studentesse e 1 per l'insegnante. Inoltre il preventivo non è datato e la documentazione tecnica allegata non è attuale. Mancano anche un riferimento e la documentazione per quanto riguarda la proprietà del terreno. Mancano i report degli incontri di sensibilizzazione sul tema educazione, citati nel progetto. Non è spiegato chi si occuperà di attrezzare il dormitorio per renderlo operativo. Anche gli indicatori relativi all'obiettivo non sono forniti. Di conseguenza la corrispondenza tra bisogni, obiettivi, attività, costi e risultati è difficilmente valutabile. Per questi motivi il progetto non è ammesso a finanziamento. È possibile presentare una nuova domanda di finanziamento rielaborata entro il 31.01.2024.
32	Eine Welt Gruppe Kastelruth	26.01.2023	81767	Ausbau der Kalaseki Primary School von Kanzombi - Kikwit	Ampliamento della Kalaseki Primary School di Kanzombi - Kikwit	Demokratisch e Republik Kongo	Repubblica Dem.del Congo	63.450,00 €	44.000,00 €	negativ/a	39	Dieser Vorschlag sieht die Weiterführung der im Projekt Nr. 39/1.6 vom 25.05.2020 vorgesehenen Initiativen vor, von denen einige aufgrund eines Beschreibungsfehlers nicht realisiert wurden. Im vorherigen Projekt war der Wiederaufbau von 5 Klassenräumen, einem Büro, einem Lehrerzimmer, einem Lagerraum und einem Reservoir vorgesehen, während im Bericht 5 Klassenzimmer gebaut wurden. In der vorliegenden Beschreibung gibt es Widersprüche in Bezug auf die zu errichtenden Gebäude, insbesondere stimmen die in den verschiedenen Abschnitten angegebenen Zahlen für die Klassenräume und Büros nicht überein. Im ersten Vorschlag wurde der Bau eines Büros veranschlagt, während im Falle von zwei Büros der unterschiedliche Bedarf im Vergleich zum ursprünglichen Projekt nicht begründet wird. Außerdem beziehen sich die beigefügten Kostenvorschläge nicht auf die betreffende Grundschule, sondern auf eine andere Sekundarschule, so dass es nicht möglich ist, die Initiative zu bewerten. Schließlich gibt es keine Informationen über die Ausstattung des Verwaltungsgebäudes, dessen Archiv/Lager/Depot im Plan nicht berücksichtigt ist. Aus diesen Gründen wird das Projekt nicht zur Finanzierung zugelassen. Zum 31.01.2024 kann gegebenenfalls ein neuer, überarbeiteter Projektantrag eingereicht werden.	Con la presente proposta si prevede la continuazione delle iniziative previste con il progetto di cui alla convenzione n. 39/1.6 del 25.05.2020 che in parte, per errore di descrizione, non erano state realizzate. Nel progetto precedente era stata ammessa la ricostruzione di 5 classi, un ufficio, una sala insegnanti, un deposito e un serbatoio, mentre a rendiconto risultano costruite le 5 classi. Nell'attuale descrizione emergono delle contraddizioni rispetto ai manufatti da costruire, nello specifico non c'è corrispondenza tra il numero di classi e di uffici riportato nei vari paragrafi. Nella prima proposta si preveniva la costruzione di un ufficio mentre nel caso di due uffici, non viene motivata la diversa necessità rispetto al progetto iniziale. Inoltre i preventivi allegati non si riferiscono alla scuola primaria in oggetto, bensì ad un'altra scuola secondaria, quindi non è possibile valutare l'iniziativa. Mancano infine informazioni relative all'arredamento del blocco amministrativo, il cui archivio/magazzino/deposito non trova riscontro sulla planimetria. Per questi motivi, il progetto non è ammesso a finanziamento. È possibile presentare una nuova domanda di finanziamento rielaborata entro il 31.01.2024.
39	Irma Hilft - Irma aiuta Tansania	31.01.2023	94267	Eine Mühle für die Frauen in Kilegru	Molino per le donne Kilegru	Tansania	Tanzania	32.241,68 €	22.559,18 €	negativ/a	39	Das Projekt ist sehr allgemein beschrieben, es werden Informationen über den allgemeinen tansanischen Kontext gegeben, es fehlen aber spezifische Informationen über den Kontext vor Ort und über beide Frauenvereine, die von dem Projekt profitieren, insbesondere über ihren sozialen und wirtschaftlichen Status sowie ihren Zugang zu Ackerland. Auch der Bedarf und die erwarteten Ergebnisse werden sehr allgemein beschrieben, ohne dass ein klarer Bezug zur lokalen Situation hergestellt wird. Es ist daher nicht möglich, die Relevanz des Projekts und folglich seine Auswirkungen auf die lokale Situation zu beurteilen. Es fehlen auch Informationen über die Art und Weise, wie die Mühlen von den Vereinen betrieben werden sollen, sowie über die Herkunft und Menge des zu verarbeitenden Getreides. Es ist unklar, wie die Verfügbarkeit von Nahrungsmitteln im Dorf durch den Kauf der beiden Mühlen erhöht werden soll. Aus diesen Gründen wird das Projekt nicht zur Finanzierung zugelassen. Zum 31.01.2024 kann gegebenenfalls ein neuer, überarbeiteter Projektantrag eingereicht werden.	Il progetto è descritto in maniera molto generica, vengono riportate informazioni sul contesto generale tanzaniano ma mancano informazioni specifiche sul contesto nella località di intervento e sulle associazioni delle donne beneficiarie del progetto, in particolare sul loro status sociale ed economico nonché sul loro accesso a terreni coltivabili. Anche il fabbisogno e i risultati attesi sono descritti in maniera molto generica senza chiari riferimenti alla situazione locale. Pertanto risulta impossibile valutare la rilevanza del progetto e, di conseguenza, il suo impatto sulla situazione locale. Mancano inoltre informazioni su come i mulini dovranno essere gestiti dalle associazioni nonché sulla provenienza e quantità dei cereali da lavorare. Non è chiaro come tramite l'acquisto dei due mulini verrà aumentata la disponibilità di generi alimentari nel villaggio. Per questi motivi, il progetto non è ammesso a finanziamento. È possibile presentare una nuova domanda di finanziamento rielaborata entro il 31.01.2024.
44	Mandacarú Onlus	31.01.2023	95272	Wirtschaftliche Entwicklung und soziale Eingliederung - Nachhaltige Agrarwirtschaftssysteme und Umweltmanagement mit den Ashánika-Familien und -Gemeinschaften von Bajo Perene - Junín Peru - Kametza Asaika	Sviluppo Economico e Inclusione Sociale - Sistemi agroalimentari sostenibili e gestione ambientale con le famiglie e le comunità Ashánika del Bajo Perene - Junín Perú - Kametza Asaika	Peru	Perú	146.205,00 €	58.535,00 €	negativ/a	39	Die vorgesehenen Initiativen gehören zu einem umfassenden dreijährigen Projekt für die Verbesserung der landwirtschaftlichen- und Lebensbedingungen der Bevölkerung und stehen im Einklang mit den von der nationalen Politik vorgeschlagenen Maßnahmen und Zielen. Das Projekt ist ehrgeizig und der ermittelte allgemeine Bedarf ist klar. Es fehlt jedoch eine detaillierte Beschreibung der Aktivitäten sowie eine Erläuterung und Begründung mehrerer Haushaltsposten. Es fehlen detaillierte Informationen über die Auswahl der Begünstigten, über die Verwendung und Verteilung der zu beschaffenden Materialien und über die Durchführung von Praktika. Es fehlt auch an Informationen, um zu bewerten, inwieweit die einzelnen Projektaktivitäten den lokalen Bedürfnissen und Zielen entsprechen. Zum Beispiel die Wahl der einzelnen agro-ökologischen Praktiken (Bienezucht, Fischzucht, Ziegen- und Cuyes-Zucht, Zitrus- und Avocado-Anbau usw.), die für die Verarbeitung und Vermarktung in der Genossenschaft benötigten Materialien oder die Einrichtung des BCS-Hauptquartiers. Der Finanzplan und die zur Finanzierung beantragten Kosten sind widersprüchlich. In der jährlichen Kostenaufstellung werden Kostenpositionen zur Finanzierung beantragt, die im Gesamtfinanzierungsplan unter Eigenleistung aufgeführt sind. Die den einzelnen Projektjahren zugewiesenen Beträge entsprechen den im Gesamtfinanzierungsplan angegebenen Gesamtkosten und nicht dem im Finanzierungsantrag angegebenen Betrag. Daher ist es schwierig, die Übereinstimmung zwischen Bedarf, Zielen, Aktivitäten, Kosten und erwarteten Ergebnissen sowie die Auswirkungen auf die Begünstigten zu bewerten. Das Projekt wird aus diesen Gründen negativ bewertet und nicht zur Finanzierung zugelassen. Zum 31.01.2024 kann gegebenenfalls ein neuer, überarbeiteter Projektantrag eingereicht werden.	Le iniziative proposte fanno parte di un ampio progetto triennale per il miglioramento delle condizioni agricole e di vita della popolazione e sono in linea con le misure e gli obiettivi proposti dalle politiche nazionali. Il progetto è ambizioso e il bisogno generico individuato è chiaro. Tuttavia, manca una descrizione dettagliata delle attività e la spiegazione e giustificazione di diverse voci del budget. Mancano informazioni dettagliate sulla selezione dei beneficiari, sull'utilizzo e distribuzione del materiale da acquistare e sullo svolgimento dei tirocini e stage. Mancano inoltre informazioni per poter valutare il grado in cui le singole attività di progetto rispondono ai bisogni locali e agli obiettivi preposti. Ad esempio, la scelta delle singole pratiche agroecologiche (apicoltura, piscicoltura, allevamento di capre e cuyes, coltivazione di agrumi e avocados ecc), quella dei materiali necessari per il processing e commercializzazione della cooperativa o l'arredamento della sede BCS. Il piano finanziario e i costi richiesti a finanziamento presentano incoerenze. Nella suddivisione annuale dei costi vengono richieste a finanziamento voci di costo che nel piano finanziario complessivo risultano sotto contributo proprio. Le somme attribuite alle singole annualità di progetto corrispondono ai costi complessivi indicati nel piano finanziario complessivo e non corrispondono all'importo indicato nella domanda di finanziamento. Pertanto, la corrispondenza tra i bisogni, gli obiettivi, le attività, i costi e i risultati attesi, nonché l'impatto sui beneficiari risultano difficili da valutare. Per questi motivi il progetto viene valutato negativamente e non viene ammesso a finanziamento. È possibile presentare una nuova domanda di finanziamento rielaborata entro il 31.01.2024.
45	Missionskomitee Bozen	24.01.2023	71321	Bau eines Schlafsaals für Jungen und eines Verwaltungsgebäudes für die St. Mary Primary School in Mavanga, Tansania	Costruzione di un dormitorio maschile e di un blocco amministrativo per la St. Mary Primary School di Mavanga, Tanzania	Tansania	Tanzania	92.700,00 €	64.300,00 €	negativ/a	39	Obwohl die Kontinuität der Zusammenarbeit zwischen dem Projektträger und dem Partner positiv vermerkt wird, ebenso wie der strategische Fünfjahresplan für die Entwicklung des Interventionsgebiets und der Beginn der Verfahren für die Erteilung der Schulgenehmigung, muss berücksichtigt werden, dass die zuvor finanzierten Projekte (Vereinbarung 52/2021 "Bau von sechs Klassenräumen und einer Kantine für eine neue Grundschule im Dorf Mavanga - Njombe District - Tansania" und 52/2022 "Bau von drei neuen Klassenzimmern und einer Mädchenunterkunft für die St. Mary Immaculate Primary School in Mavanga") noch nicht abgeschlossen sind und dem Amt nicht berichtet wurden. Es fehlen daher aktuelle Informationen über die Inbetriebnahme der neuen Klassenräume der Schule sowie Daten und Beschreibungen über die Zielgruppe und die Zahl der tatsächlich eingeschriebenen Schüler. Angesichts fehlender konkreter Quantifizierungen und Indikatoren sind der tatsächliche Bedarf sowie die Übereinstimmung zwischen Bedarf, Zielen, Aktivitäten, Mitteln und erwarteten Ergebnissen schwer zu beurteilen. Die Angaben zur Zahl der Einschreibungen im Vorschul- und Primarbereich sind unklar, insbesondere im Hinblick auf die Zahl der Schüler, die der Schlafsaal nutzen werden. Auch die Anzahl der Betten pro Schlafsaal (weiblich und männlich) entspricht nicht den Angaben in der Projektbeschreibung, ebenso wie die Anzahl der für das Verwaltungsgebäude vorgesehenen Klassenräume nicht mit den beigefügten Plänen übereinstimmt. Schließlich ist aus den beigefügten Kostenvorschlägen die Bauforma nicht ersichtlich. Aus diesen Gründen wird das Projekt nicht zur Finanzierung zugelassen. Zum 31.01.2024 kann gegebenenfalls ein neuer, überarbeiteter Projektantrag eingereicht werden.	Nonostante si rilevi positivamente la continuità di collaborazione tra il proponente e il partner, nonché il piano strategico quinquennale per lo sviluppo della zona di intervento e l'avvio delle procedure per la concessione della licenza della scuola, si deve considerare che i progetti precedentemente finanziati (convenzione 52/2021 "Costruzione di sei aule e una sala mensa per una nuova scuola primaria nel villaggio di Mavanga - Distretto di Njombe - Tanzania" e 52/2022 "Costruzione di tre nuove aule e un dormitorio femminile per la St. Mary Immaculate Primary School di Mavanga") non risultano ancora conclusi né rendicontati all'ufficio. Mancano quindi informazioni aggiornate rispetto all'avvio delle nuove classi della scuola e dati e descrizione relativamente al gruppo di destinatari e al numero di studenti effettivamente iscritti. In mancanza di quantificazioni e indicatori reali il fabbisogno effettivo, nonché la corrispondenza tra i bisogni, gli obiettivi, le attività, i costi e i risultati attesi sono difficilmente valutabili. I dati forniti rispetto al numero di iscritti tra pre-primaria e primaria non è chiaro, soprattutto con riferimento al numero di studenti che usufruirà del dormitorio. Anche il numero di posti letto per dormitorio (femminile e maschile) non corrisponde a quanto indicato nella descrizione progettuale, così come non c'è corrispondenza tra il numero di aule previste per il blocco amministrativo e le planimetrie allegate. Infine dai preventivi allegati la ditta di costruzione non è tracciabile. Per questi motivi, il progetto non è ammesso a finanziamento. È possibile presentare una nuova domanda di finanziamento rielaborata entro il 31.01.2024.
51	Pozzo di Giacobbe - Jakobsbrunnen ODV	31.01.2023	93279	Wasserstellen für den Frieden - Dori	Punto d'acqua per la pace - Dori	Burkina Faso	Burkina Faso	9.688,00 €	6.781,00 €	negativ/a	39	Das Projekt ist sehr knapp beschrieben, es wurde kein Kostenvorschlag beigelegt. Zudem wurde der Ort, an dem der Brunnen gebohrt werden soll, noch nicht identifiziert. Es ist daher unklar, wie die Kostenschätzung erstellt wurde und inwiefern sie eingehalten werden kann. Auch die Auswirkungen auf den lokalen Kontext können nicht ausreichend bewertet werden. Das Projekt wird nicht zur Förderung zugelassen, ein überarbeiteter Förderantrag kann innerhalb	Il progetto è descritto in maniera molto breve, manca il preventivo. Inoltre, il luogo esatto dove verrà perforato il pozzo non è ancora stato identificato. Non è chiaro come è stata fatta la stima dei costi e se corrisponderà alle condizioni nel luogo dove verrà perforato il pozzo. Inoltre la ricaduta sul contesto locale non può essere valutata in maniera esaustiva. Il progetto non è ammesso a finanziamento, una proposta rielaborata può essere presentata entro il 31.01.2024.



ANLAGE B / ALLEGATO B

53	Un Ponte Per	31.01.2023	96188	Gemar Zero: Unterstützung der lokalen Behörden in Nordost-Syrien bei der Verbesserung der Abfallbewirtschaftungsdienste im Hinblick auf Nachhaltigkeit, Kreislaufwirtschaft und Recycling	Gemar Zero: Supporto agli enti locali del Nord Est della Siria nel miglioramento dei servizi di gestione dei rifiuti in un'ottica di sostenibilità, economia circolare e riciclo	Nord Est Siria	Nord Est Siria	90.490,00 €	39.930,00 €	negativ/a	39	Der Kontext und der Bedarf sind klar beschrieben, das Projekt basiert auf Erfahrungen eines Pilotprojekts und ist mit einem weiteren Projekt, das von der Metropolregion Barcelona finanziert wird, verbunden. Die genaue Definition des Gebietes der Gemeinde Hasakeh, in dem das Projekt umgesetzt werden soll, hat allerdings noch nicht stattgefunden. Dementsprechend ist die Anzahl der durch dieses Projekt neu zu gewinnenden Nutzer des Müllsystems noch unklar. Auch der genaue Materialbedarf muss erst noch festgestellt werden. Es ist daher unklar, wie die Kostenstellen 1.1.1 sowie 1.1.2 berechnet wurden. Es ist zudem nicht möglich, die Angemessenheiten der Kosten sowie die Auswirkungen des Projekts zu überprüfen. Die Kosten für die Verwaltungsangestellte sind sehr hoch und der Zusammenhang mit den geplanten Aktivitäten sowie dem Gesamtbudget geht nicht hervor. Es wird darauf hingewiesen, dass die Kostenstelle 3.3 Costi di hawala per trasferimento fondi da Iraq a NES laut Kriterien nicht förderfähig ist. Das Projekt wird aus diesen Gründen nicht zur Finanzierung zugelassen. Es kann zum 31.01.2024 noch einmal eingereicht werden.	Il contesto e i bisogni sono ben descritti, il progetto si basa sulle esperienze di un progetto pilota ed è collegato a un altro progetto finanziato dalla Regione Metropolitana di Barcellona. Tuttavia, non è ancora stata definita con precisione l'area del comune di Hasakeh in cui verrà attuato il progetto. Di conseguenza, non è ancora chiaro il numero di nuovi utenti del sistema dei rifiuti che si otterranno grazie a questo progetto. Anche l'esatto fabbisogno di materiali non è ancora stato determinato. Non è pertanto chiaro come siano stati calcolati le voci 1.1.1 e 1.1.2 del budget. Non è inoltre possibile verificare l'adeguatezza dei costi e l'impatto effettivo del progetto. I costi per il personale amministrativo sono molto elevati e non la loro correlazione diretta alle attività previste e al budget complessivo non risulta dal progetto. Si fa presente che la voce 3.3 Costi di hawala per trasferimento fondi da Iraq a NES non è ammissibile secondo i criteri. Per questi motivi il progetto non è ammesso al finanziamento. Può essere ripresentato entro il 31.01.2024.
24	CIRCLE Association for International Cooperation & Development Organizzazione non lucrativa di utilità sociale	11.01.2023	29402	Bau eines Wasserversorgungssystems für das St. John XXIII Human Formation Center	Realizzazione di un sistema di approvvigionamento idrico per il St. John XXIII Human Formation Center	Äthiopien	Etiopia	59.400,00 €	40.800,00 €	negativ/a	38	Obwohl der allgemeine Bedarf klar ist, beschreibt das Projekt keinen genauen Plan für die Bewirtschaftung und Verteilung von Wasser, weder für das Ausbildungszentrum noch für das Dorf und das Flüchtlingslager, an die es teilweise gerichtet ist. In Bezug auf die beiden letztgenannten Zielorte sind die beigefügten Unterlagen und die Projektbeschreibung außerdem unzureichend, was etwaige Kooperationsvereinbarungen über die Verwaltung und Nutzung der Wasserversorgung angeht, denn abgesehen von einem allgemeinen Verweis auf die Vereinbarung mit der Regierung über den Anschluss an die Leitung und die Beaufsichtigung lokaler Techniker in bestimmten Phasen fehlen genauere Informationen, auch in Anbetracht der Anwesenheit anderer Akteure in demselben Sektor. Die beigefügten technischen Unterlagen sind sehr veraltet und überholt. Einige Informationen über das Ausbildungszentrum sind unvollständig; es ist nicht klar, an wen es sich richtet und warum es, da es erst vor kurzem gebaut wurde, nicht mit einer solchen Einrichtung ausgestattet wurde, die für die Aufnahme der Tätigkeit unerlässlich ist. Die Projektbeschreibung enthält einige Widersprüche in Bezug auf die Anzahl der im Dorf und im Flüchtlingslager aufzustellenden Ausgabestellen, die es schwierig machen, die Übereinstimmung zwischen Bedarf und Aktivitäten zu bewerten. Schließlich fehlen genaue Indikatoren zur Quantifizierung der Auswirkungen und Ergebnisse. Das Projekt wird aus diesen Gründen nicht zur Finanzierung zugelassen. Zum 31.01.2024 kann gegebenenfalls ein neuer, überarbeiteter Projektantrag eingereicht werden.	Sebbene il bisogno generico sia chiaro, il progetto non descrive un piano preciso di gestione e distribuzione dell'acqua né verso il Centro di formazione, e nemmeno verso il villaggio e il campo profughi a cui in parte si rivolge. In riferimento a queste due ultime destinazioni, inoltre, la documentazione allegata e la descrizione progettuale sono carenti per quanto riguarda eventuali accordi di collaborazione sulla gestione e utilizzo dell'approvvigionamento idrico, in quanto a parte un riferimento generico all'accordo con il governo per l'allaccio alla linea e alla supervisione di tecnici locali in alcune fasi, mancano informazioni più dettagliate considerando anche la presenza di altri soggetti che intervengono nello stesso settore. La documentazione tecnica allegata è non aggiornata. Alcune informazioni relative al Centro di formazione non sono fornite in maniera completa: non è chiaro a chi si rivolge e la ragione per cui, essendo una recente costruzione, non sia stato dotato di tale impianto, indispensabile all'avvio delle attività. Nella descrizione progettuale sono presenti alcune contraddizioni relative al numero di terminali di erogazione da installare nel villaggio e nel campo profughi, che rendono difficilmente valutabile la corrispondenza tra bisogni e attività. Mancano infine indicatori precisi al fine di quantificare l'impatto e i risultati. Per questi motivi, il progetto non è ammesso a finanziamento. È possibile presentare una nuova domanda di finanziamento rielaborata entro il 31.01.2024.
4	Associazione Centro Aiuti per l'Africa, Hilfe für Afrika ODV	30.01.2023	92227	Bau einer Unterkunft für junge Studierende in Batu/Zway	Progetto di Costruzione di un ostello per giovani studenti nella località di Batu/Zway	Äthiopien	Etiopia	187.790,52 €	129.575,46 €	negativ/a	38	Das Projekt ist nicht detailliert ausgearbeitet und es gibt nicht genügend Informationen zu den relevanten Aspekten. In Bezug auf die Bedarfsanalyse wird nicht angegeben, wie viele der insgesamt 1.800 angemeldeten Schüler aufgrund der großen Distanzen Schwierigkeiten haben, die Schule zu besuchen und daher nicht zu ihren Wohnorten zurückkehren können, und welche Lösungen derzeit angewandt werden, um den Schulbesuch für diese Schüler zu ermöglichen. Auch Aspekte der Umsetzungsstrategie und der Interventionslogik werden nicht ausreichend beschrieben. So fehlt beispielsweise eine vollständige Beschreibung des Mehrphasenprojekts, es fehlen Informationen zur Kostenübernahme für die Inneneinrichtung, zur Verfügbarkeit der Räumlichkeiten für die Schüler, zu einer möglichen Kostenteilung sowie zur Verwaltung und Wartung des Wohnheims. Aus diesen Gründen können keine angemessenen Rückschlüsse auf die Wirksamkeit, Effizienz, Auswirkungen des Projektes sowie auf die Nachhaltigkeit der Initiative im Hinblick auf die Fortführung der Tätigkeiten gezogen werden. Das Projekt wird nicht zur Finanzierung zugelassen. Ein neuer Projektantrag mit mehrjähriger Planung kann im Rahmen der nächsten Ausschreibung für Projekte der Entwicklungszusammenarbeit mit Frist 31.01.2024 eingereicht werden.	Il progetto non è descritto in maniera dettagliata e non vi sono sufficienti informazioni sugli aspetti rilevanti ai fini della valutazione. Per quanto concerne la rilevazione del bisogno non viene specificato quanti alunni su un totale di 1.800 iscritti riscontrano difficoltà nella frequenza scolastica a causa delle lunghe distanze e sono quindi impossibilitati a rientrare in giornata nelle proprie abitazioni e quali soluzioni vengono attualmente adottate per garantire la frequenza scolastica di tali alunni. Anche gli aspetti inerenti alla strategia di attuazione e la logica dell'intervento appaiono insufficientemente descritti. Ad esempio, manca una descrizione completa dell'intero progetto che prevede più fasi, mancano informazioni su chi si farà carico dei costi dell'arredamento, i tempi entro cui la struttura potrà essere usata dagli studenti, se sarà prevista una compartecipazione alle spese e come avverrà la gestione e manutenzione dell'ostello. Per questi motivi non risulta possibile trarre conclusioni adeguate sull'efficacia, efficienza, e l'impatto del progetto come anche sulla sostenibilità dell'intervento in termini di continuazione delle attività nel tempo. Il progetto non viene ammesso a finanziamento. Una nuova proposta contenente una programmazione pluriennale degli interventi necessari può essere presentata al prossimo bando per progetti di cooperazione allo sviluppo con scadenza il 31.01.2024.
46	Missionskomitee Bozen	24.01.2023	71295	Vollständige Renovierung des "Girl's Vocational and Home Craft Training Center" di Ilonga	Ristrutturazione integrale del "Girl's Vocational and Home Craft Training Center" di Ilonga	Tansania	Tanzania	72.200,00 €	50.300,00 €	negativ/a	38	Die Beschreibung des Kontextes ist allgemein gehalten. Obwohl die Fotos den Zustand der Gebäude belegen, stimmt der beigefügte Grundriss nicht mit dem im Renovierungsplan angegebenen Strukturen überein. Auch das Datum des Grundrisses ist nicht mehr aktuell. Es ist daher nicht möglich, die geplanten Aktivitäten zu beurteilen. Die Beschreibung der Zielgruppen ist ebenfalls unvollständig, und in Ermangelung spezifischerer Indikatoren ist es schwierig, die Auswirkungen des Projekts zu bewerten (es ist unklar, welche Zielgruppe besonders gefährdet ist, wie lange der Kurs dauert, wie alt die eingeschriebenen Studentinnen sind, wie viele den Schlafsaal nutzen müssen und wie viele Betten zur Verfügung stehen). Die Anschaffung von Möbeln und Ausrüstungsgegenständen wird nicht erwähnt, und es ist nicht klar, über welche Ausstattung das Zentrum tatsächlich verfügt. Die Umsetzungsstrategie und die Wirksamkeit sind daher nicht bewertbar, und das Projekt wird aus diesen Gründen nicht zur Finanzierung zugelassen. Zum 31.01.2024 kann gegebenenfalls ein neuer, überarbeiteter Projektantrag eingereicht werden.	La descrizione del contesto è generica. Sebbene le foto testimonino lo stato dei bisogni degli edifici, la piantina allegata non corrisponde alle strutture indicate nel progetto previste per i lavori di ristrutturazione. Anche la data della piantina non è aggiornata. Non è dunque possibile valutare le attività previste. Anche la descrizione delle destinatarie non è completa, e in mancanza di indicatori più specifici risulta difficile valutare l'impatto del progetto (non è chiaro il target specifico di vulnerabilità, la durata del corso di studi, l'età delle studentesse iscritte, quante hanno necessità di utilizzare il dormitorio e quanti posti letto sono previsti). Non viene accennato all'acquisto di mobili e attrezzature e non è chiaro di cosa il centro disponga effettivamente. La strategia di attuazione e l'efficacia non sono quindi valutabili, e per questi motivi il progetto non è ammesso a finanziamento. È possibile presentare una nuova domanda di finanziamento rielaborata entro il 31.01.2024.
34	Friedensbrücken Neumarkt EO/ Ponti di pace EGNA ODV	31.01.2023	93348	Hope for Hope Garden (2HG) Kpalimé, TOGO	Hope for Hope Garden (2HG) Kpalimé, TOGO	Togo	Togo	58.100,00 €	40.670,00 €	negativ/a	37	Das Projekt ist nicht detailliert ausgearbeitet und es gibt nicht genügend Informationen zu den relevanten Aspekten. Der Projektvorschlag verweist auf die Notwendigkeit, angemessen zu intervenieren, um die sozialen und wirtschaftlichen Bedürfnisse einer besonders benachteiligten Gruppe von Begünstigten zu schützen, die zu den Kategorien der schutzbedürftigen Personen gehören, und die Initiative an sich stellt eine gute Möglichkeit zur beruflichen Integration und Selbstbestimmung der Zielgruppe dar. Jedoch sind die wichtigsten Aspekte in Bezug auf die Umsetzungsstrategie und die Interventionslogik unzureichend beschrieben. Insbesondere fehlen die Kriterien für die Auswahl der Begünstigten sowie eine ausreichende Beschreibung der Maßnahmen zur Aufnahme, Ausbildung und psychosozialen Begleitung, die zum Schutz der Begünstigten angeboten werden. Es fehlt auch die Beschreibung der im Projekt erwähnten Zusammenarbeit mit Sozialdiensten und staatlichen Einrichtungen. Außerdem fehlt eine Erläuterung, wie das Berufsausbildungszentrum funktioniert, welches Ausbildungsangebot und welche Anmeldungen es gibt und wie das Ausbildungsprogramm für die Zielgruppe in Zukunft weitergeführt werden soll. Zu den Zielsetzungen und Indikatoren für die Wirksamkeit des Projekts wird die Beschäftigung von Jugendlichen durch den Partner vor Ort bzw. die Aufnahme einer selbständigen unternehmerischen Tätigkeit genannt. Es wird jedoch nicht beschrieben, wie dies angesichts der sozialen und wirtschaftlichen Verwundbarkeit der Begünstigten konkret erreicht werden soll und unter welchen Bedingungen eine Beschäftigung beim lokalen Partner erfolgen könnte. Es fehlen auch entscheidende Elemente für die Bewertung der Wirksamkeit und des Kosten- / Nutzenverhältnisses sowie der Nachhaltigkeit des Projekts, einschließlich einer Beschreibung der Verwendung von gekauftem Material und der Auswirkungen der staatlichen Anerkennung der Ausbildung im Hinblick auf die Weiterführung der Projektaktivitäten. Auch im Hinblick auf die Kosten werden einige Kostenpunkte wie beispielsweise der "Videotrainingkurs" und der Kurs gegen sexuelle Ausbeutung im Projekt nicht erläutert. Andere Kostenpositionen wie z.B. 1.5.1, 1.5.2, 3.1, 3.2, 3.3 sind Pauschalbeträge und nicht näher quantifiziert. Aus diesen Gründen wird das Projekt negativ bewertet und nicht zur Finanzierung zugelassen.	Il progetto non è descritto in maniera dettagliata e non vi sono sufficienti informazioni sugli aspetti rilevanti. Dalla proposta progettuale si evince la necessità di intervenire adeguatamente per tutelare i bisogni sociali e di sostentamento di un gruppo di beneficiari che appartengono alle categorie dei vulnerabili e l'iniziativa rappresenterebbe di per sé una buona possibilità di integrazione occupazionale e di autodeterminazione per il gruppo target. Tuttavia, i più importanti aspetti inerenti alla strategia di attuazione e alla logica dell'intervento appaiono insufficientemente descritti. In particolare, mancano i criteri di selezione dei beneficiari e una descrizione adeguata del percorso di accoglienza, formazione e accompagnamento psicosociale che si intende offrire a tutela dei beneficiari e in cosa consiste la collaborazione con i servizi sociali e gli uffici governativi a cui si accenna nel progetto. Manca inoltre una descrizione del funzionamento del centro di formazione professionale, dell'offerta formativa, degli attuali iscritti e di come si intende dare continuità nel futuro al programma formativo per il gruppo target. Tra gli obiettivi e gli indicatori dell'efficacia del progetto vengono riportati l'impiego dei giovani per conto del partner in loco oppure l'avvio di attività imprenditoriali in autonomia. Non viene tuttavia descritto come si intende concretamente ottenere tali risultati, considerata la vulnerabilità sociale ed economica dei beneficiari e a quali condizioni potrebbe avvenire l'impiego presso il partner locale. Mancano inoltre elementi cruciali per la valutazione dell'efficacia e del rapporto costi benefici, nonché della sostenibilità di progetto, tra cui una descrizione sull'utilizzo del materiale acquistato e sulle implicazioni del riconoscimento statale della formazione in termini di continuità delle attività di progetto. Anche per quanto riguarda i costi, alcune voci di costo non vengono spiegate nel progetto tra cui il "Videotrainingkurs" e il corso contro lo sfruttamento sessuale. Altre voci di costo come ad esempio 1.5.1, 1.5.2, 3.1, 3.2 e 3.3 sono a forfait e non vengono quantificate nello specifico. Il progetto è pertanto valutato negativo e non viene ammesso a finanziamento.

ANLAGE B / ALLEGATO B

20	Blindenapostolat Südtirol	01.02.2023	100290	Kauf eines Kurzwellentherapie und Lasertherapie Geräts für armutsbetroffene Patient*innen für die Klinik " An Binh" in Vietnam	Acquisto di un dispositivo per la terapia a onde corte e la terapia laser per i pazienti poveri per la clinica "An Binh" in Vietnam.	Vietnam	Vietnam	21.429,50 €	15.000,65 €	negativ/a	36	Dem Projekt fehlt eine Beschreibung des spezifischen Kontexts des Interventionsgebiets, und der Bedarf ist nicht ausreichend beschrieben. Aus diesen Gründen ist es nicht möglich, die Priorität der Maßnahme zu bewerten. Es fehlen Informationen über die Anzahl und die Art des eingesetzten Personals, wie und wann es ausgebildet wird, sowie quantifizierbare Indikatoren zu den erreichten Patienten und den angebotenen Dienstleistungen. Aus diesen Gründen ist es nicht möglich, die Auswirkungen, die Wirksamkeit und die Effizienz der Initiativen zu bewerten. Auch die Nachhaltigkeit ist nicht vollständig beschrieben, und es ist unklar, wie weitere Ausrüstungen und Renovierungen, die für den Betrieb der Klinik erforderlich sind, finanziert und verwaltet werden sollen. Der Partner scheint auch nicht im Interventionsgebiet verwurzelt zu sein. Aus diesen Gründen wird das Projekt nicht zur Finanzierung zugelassen. Zum 31.01.2024 kann gegebenenfalls ein neuer, überarbeiteter Projektantrag eingereicht werden.	Il progetto è carente per quanto riguarda la descrizione del contesto specifico della zona di intervento, e il bisogno non è descritto in maniera sufficiente. Per questi motivi non è possibile valutare la priorità dell'intervento. Mancano informazioni relative alla totalità e tipologia di personale impiegato, a come/quando verrà formato, nonché indicatori quantificabili rispetto ai pazienti raggiunti e ai servizi offerti. Per questi motivi non è possibile valutare l'impatto l'efficacia ed efficienza delle iniziative. Anche la sostenibilità non viene descritta in maniera completa, e non è chiaro come verranno finanziati e gestite le altre attrezzature e ristrutturazioni necessarie per rendere la clinica operativa. Il partner inoltre non sembra essere radicato sul territorio di intervento. Per questi motivi, il progetto non è ammesso a finanziamento. È possibile presentare una nuova domanda di finanziamento rielaborata entro il 31.01.2024.
26	Città Azzurra Soc. Coop.ar.l	19.01.2023	58919	Bau eines Lyzeums für das Dorf Andranovory - Madagaskar	Costruzione di un Liceo per il villaggio di Andranovory - Madagascar	Madagaskar	Madagascar	44.850,00 €	30.700,00 €	negativ/a	36	Obwohl der allgemeine Bedarf angesichts des Mangels an anderen öffentlichen Schulen in der Gegend offensichtlich ist und der Antrag des Bürgermeisters und die Einbeziehung der lokalen Behörden positiv sind, weist das Projekt mehrere Mängel sowie technische Unzulänglichkeiten auf, die eine positive Bewertung nicht zulassen. Ein Großteil der Informationen ist allgemein gehalten und nicht auf den Standort bezogen, während andere Informationen weder relevant sind noch in direktem Zusammenhang mit dem Projekt stehen. Die angegebenen Ziele sind sehr weit gefasst und ehrgeizig, und es gibt keine direkte Verbindung zwischen dem Bau der Schule und den Ergebnissen, die in einem System mit vielfältigen und komplexen Problemen erreicht werden sollen, selbst wenn es keine quantifizierbaren Indikatoren gibt. Die hohe Schulabbrecherquote, über die berichtet wird, ist unklar, ob sie eine direkte Folge des Mangels an Schulgebäuden ist oder andere Ursachen voraussetzt, die Maßnahmen an mehreren Fronten erfordern würden. Es ist nicht klar, wie die bedürftigsten Familien in einer Situation extremer Armut wie der beschriebenen das vorgesehene Schulgeld aufbringen können, wenn man bedenkt, dass viele Familien auch auf das von den Kindern/Jugendlichen erwirtschaftete Einkommen angewiesen sind und dass es sich um eine sekundäre, nicht obligatorische Bildung handelt, zu der der Zugang erschwert ist. Es fehlt also eine umfassende Strategie zur Förderung des Schulbesuchs, insbesondere für ärmere Familien, in denen die Kinder stärker von Prostitution, Arbeit und Jugendkriminalität bedroht sind. Es gibt keine statistischen Daten über die Zahl der potenziellen Studenten, aber aus dem Projekt geht hervor, dass diese Zahl sehr hoch ist. Auch die beschriebenen erwarteten Ergebnisse stehen nicht in direktem Zusammenhang mit der Projektaktivität, und es ist nicht klar, wie sie erreicht werden sollen. Es besteht also keine Übereinstimmung zwischen den Zielen, Ergebnissen und Aktivitäten, und die Projektkohärenz der Maßnahme ist nicht hoch. Außerdem ist ein Teil der technischen Unterlagen, die dem Projekt beigelegt sind, nicht aktuell oder korrekt. Der für das Bürogebäude vorgelegte Plan ist nicht datiert und der Plan für die Klassenräume ist nicht aktuell und bezieht sich nicht auf die betreffende Schule. Im Rahmen des Ergänzungsverfahrens gibt der Antragsteller an, dass eine staatliche Vorschrift dieselben Maße und baulichen Merkmale für die Schulen des Dorfes vorschreibt, aber es werden keine offiziellen Dokumente zu diesem Thema oder weitere Spezifikationen vorgelegt, da sich der Plan auf ein anderes Gebäude bezieht (2 Klassenräume	Nonostante il bisogno generale appaia evidente data la mancanza di altre scuole pubbliche nella zona, e si rilevano positivamente la richiesta da parte del sindaco e il coinvolgimento e delle autorità locali, il progetto presenta varie lacune nonché carenze tecniche che non permettono una valutazione positiva. Molte informazioni sono generiche e non specifiche della località di intervento, altre non sono pertinenti né collegate direttamente al progetto. Gli obiettivi indicati sono molto ampi e ambiziosi, e non si evince una corrispondenza diretta, anche in assenza di indicatori quantificabili, tra la costruzione della scuola e i risultati che si vogliono raggiungere in un sistema che presenta problematiche varie e complesse. L'alto tasso di abbandono scolastico riportato, non è chiaro se sia direttamente conseguente alla mancanza di edifici scolastici o presupponga altre cause che necessiterebbero interventi su più fronti. Non è chiaro come in una situazione di estrema povertà come quella descritta, le famiglie più bisognose riusciranno a sostenere i contributi scolastici previsti, tenendo in considerazione il fatto che molte famiglie dipendono anche dai redditi generati dai bambini/ragazzi e che si tratta di formazione secondaria, non obbligatoria, alla quale più difficilmente vi è accesso. Manca quindi una strategia completa per la promozione della frequenza scolastica, soprattutto per quanto riguarda le famiglie più povere, dove i bambini e le bambine sono più a rischio di prostituzione, lavoro e delinquenza minorile. Mancano dati statistici sul numero di studenti potenziali ma si evince dal progetto che si tratta di un numero molto alto. Anche i risultati attesi descritti non sono direttamente collegati all'attività progettuale e non è chiaro come verranno raggiunti. Non si evince quindi una corrispondenza tra obiettivi, risultati e attività, e il grado di precisione dell'intervento non è alto. Inoltre parte della documentazione tecnica allegata al progetto non è aggiornata o corretta. La planimetria presentata per la costruzione dell'ufficio non è datata mentre quella delle aule non è attuale e non si riferisce alla scuola in oggetto. In fase di soccorso istruttorio il proponente dichiara una disposizione governativa impone le stesse misure e caratteristiche strutturali per le scuole del paese, ma non vengono forniti documenti ufficiali in merito né ulteriori specificazioni in quanto comunque la piantina ha come oggetto un'altra costruzione (2 classi per una scuola primaria). Nelle planimetrie succitate non c'è evidenza del blocco toilette che si intende costruire. Dai disegni tecnici e dai preventivi allegati per i lavori, la ditta di costruzione non è
41	Kioga Education Project - Südtirol Tansania	01.02.2023	100286	Bildung ist Zukunft - Zwei Klassenräume für die Kioga Primary School	L'istruzione è il futuro - Due aule per la scuola primaria di Kioga	Tansania	Tanzania	20.500,00 €	13.950,00 €	negativ/a	36	Das Projekt entspricht dem im Jahr 2019 vorgelegten und geförderten Projekt, das vor kurzem zurückgezogen wurde, da es aufgrund von Schwierigkeiten infolge der Pandemie nicht umgesetzt werden konnte. Die Projektbeschreibung, das Partnerschaftsabkommen, die Kostenschätzung und die Pläne sind dieselben wie im 2019 vorgelegten Projekt. Es fehlen aktualisierte Informationen und Angaben zum aktuellen Bedarf, zu den Schwierigkeiten, die die Durchführung des Projekts verhindert haben. Es fehlen Informationen zur Interventionsstrategie und -logik, die die aktuelle Situation der Schule berücksichtigt und auf die in der Vergangenheit aufgetretenen kritischen Aspekte eingeht, damit die Projektdurchführbarkeit gewährleistet ist. Der Antragsteller hat bei seinem Vorauszahlungsantrag im Jahr 2019 den Beginn der Projektaktivitäten angegeben, doch aus dem vorgelegten Projektvorschlag gehen keine Informationen über bereits durchgeführte Tätigkeiten hervor. Die beantragte Finanzierung bezieht sich zudem auf eine Kostenschätzung des Jahres 2019, die angesichts des erheblichen Anstiegs der Material- und Arbeitskosten in mehreren Ländern, unter anderem in Tansania, die voraussichtlich nicht mehr aktuell ist. Außerdem wurde kein Kostenvorschlag von einem lokalen Unternehmen vorgelegt, sondern eine Kostenschätzung, die vom Projektträger erstellt und vom lokalen Partner gegengezeichnet und abgestempelt wurde. Aus diesen Gründen ist es nicht möglich die Wirksamkeit, Effizienz, Auswirkungen des Projektes sowie die Nachhaltigkeit der Initiative im Hinblick auf die Fortführung der Aktivitäten gezogen werden. Ein neuer, ausführlicherer und vollständiger Projektvorschlag kann innerhalb des nächsten Termins vom 31. Januar 2024 in einer detaillierteren Form eingereicht werden.	Il progetto corrisponde a quello presentato e finanziato nel 2019 che è stato recentemente revocato in quanto non era stato possibile implementarlo a causa di difficoltà imputabili alla situazione pandemica. La descrizione contenuta nella proposta progettuale, l'accordo di partenariato, i preventivi di spesa e le planimetrie sono le medesime del progetto presentato nel 2019. Mancano informazioni e dati aggiornati sui bisogni attuali. Le difficoltà che hanno impedito la realizzazione del progetto. Mancano inoltre informazioni sulla metodologia e una logica d'intervento che tenga conto della situazione attuale dell'istituto scolastico e risponda agli aspetti critici riscontrati nel passato al fine di garantire la fattibilità dello stesso. Alla sottoscrizione della richiesta di anticipo da parte del proponente nel 2019 veniva dichiarato l'avvio delle attività di progetto, ma dalla proposta presentata non ci sono informazioni rispetto ad eventuali attività già svolte. Inoltre, il finanziamento richiesto fa riferimento ad un preventivo emesso nel 2019 che alla luce del notevole incremento dei costi di materiale e manodopera riscontrati in diversi paesi, tra cui la Tanzania, non rappresenta una stima attuale dei costi. Inoltre, il preventivo non è stato emesso da una ditta locale ma dal proponente e controfirmato e timbrato dal partner locale. Per questi motivi non risulta possibile valutare l'efficacia, l'efficienza e l'impatto del, nonché la sostenibilità dell'intervento in termini di continuazione delle attività nel tempo. Una nuova proposta di progetto potrà essere ripresentata in maniera più dettagliata e completa entro la prossima scadenza del 31 gennaio 2024.
43	Lights of Africa	31.01.2023	95878	Bau eines Regenwassertanks am Schulungs- & NoviziatHaus	Costruzione di un serbatoio per l'acqua piovana presso la casa di formazione e noviziato	Tansania	Tanzania	109.989,31 €	76.992,52 €	negativ/a	35	Das Projekt sieht den Bau eines Regenwassertanks für ein neu zu errichtendes Schulungs- und Noviziat-Haus vor. Im Projekt sind keine Informationen zu diesem Gebäude angegeben, weder zur Größe noch zu seinem genauen Verwendungszweck. Es ist somit möglich zu überprüfen, ob das Projekt laut Kriterien der Entwicklungszusammenarbeit förderungsfähig ist. Zudem fehlen die technischen Pläne für den Speicher, Kostenvorschlag und Informationen über das Fassungsvermögen sowie die genaue Verwendung des Wassers. Das Projekt wird aus diesen Gründen nicht zur Finanzierung zugelassen. Für eine etwaige erneute Einreichung sollte das Projekt demnach grundlegend überarbeitet werden. Sollte es sich bei den beiden Wasserspeichern (Projekt 2022 sowie Projekt 2023) um Teilprojekte eines umfassenderen Wasserprojekts zugunsten des Schulkomplexes handeln, wird darum gebeten, im Projekt einen Überblick über die geplanten Maßnahmen beizulegen.	Il progetto prevede la costruzione di una cisterna per l'acqua piovana per una nuova casa di formazione e noviziato. Il progetto non fornisce alcuna informazione su questo edificio, né sulle sue dimensioni né sulla sua esatta destinazione. Non è quindi possibile verificare se il progetto sia ammissibile secondo i criteri della cooperazione allo sviluppo. Inoltre, mancano i piani tecnici per il serbatoio, la stima dei costi e le informazioni sulla capacità e sull'uso esatto dell'acqua. Per questi motivi il progetto non è approvato a finanziamento. Prima di un'eventuale nuova presentazione, si consiglia di rielaborare la proposta progettuale in tal senso. Se i due serbatoi d'acqua (progetto 2022 e progetto 2023) dovessero essere sottoprogetti di un progetto idrico più ampio a beneficio del complesso scolastico, si chiede di includere nel progetto una panoramica delle misure previste.

## MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D230013030

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage			Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 05/1991 LG 05/1991			DGP 1275/2015 BLR 1275/2015				01.06 Uff. Relaz. estere e volontariato 01.06 Amt Außenbeziehungen und Ehrenamt					
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bevillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz	Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP				
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität											
	Nota - Note											
001	U19011.1140	84134	92504680155	05600730963	30.01.2023 89727	A	67.415,00		33.880,00	0,00		23.716,00
	01		AI.BI. AMICI DEI BAMBINI	VIA MARIIGNANO 18 - SAN GIULIANO MILANESE			51.415,00	65,90	B71B23000050001			
			DAL NOSTRO CUORE A QUELLO DELL'AFRICA 2									
			VON UNSEREM ZU HERZEN AFRIKAS 2									
Esercizio/Jahr		2023	2024									
Importo/Betrag		23.716,00	10.164,00									
002	U19011.1140	564	01337600215	01337600215	24.01.2023 69915	A	86.240,00		59.962,00	0,00		41.973,40
	01		ALTROMERCATO IMPRESA SOCIALE SOC.COOP	VIA CRISPI 9 - BOLZANO			86.240,00	69,53	B21B23000050001			
			APRODI - AGRICOLTURA SOSTENIBILE PER PROVUOVERE LO SVILUPPO INTEGRALE E LA SICUREZZA ALIMENTARE IN GUATEMALA (PROGETTO PLURIENNALE) 2023									
			APRODI - NACHHALTIGE LANDWIRTSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER INTEGRALEN ENTWICKLUNG UND ERNÄHRUNGSSICHERHEIT IN GUATEMALA									
Esercizio/Jahr		2023	2024									
Importo/Betrag		41.973,40	17.988,60									
003	U19011.1140	82882	94049470217	94049470217	31.01.2023 96122	A	3.904,00		2.605,40	0,00		1.823,78
	01		ASSOCIAZIONE DONNE NISSA'	VIA CAGLIARI 22/A - BOLZANO			3.722,00	70,00	B51E23000040001			
			CONTINUAZIONE DEL SOSTEGNO ALLA SCUOLA PRIMARIA DI BANGANÀ ( NIGER) CON IL MANTENIMENTO DEL SECONDO INSEGNANTE E L'ACCOMPAGNAMENTO DI TRE ALLIEVE AL COLLÈGE DI DAKORO PER L'ANNO SCOLASTICO 2023 -2024									

## MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D230013030

WEITERE UNTERSTÜTZUNG FÜR DIE GRUNDSCHULE VON BANGANÁ (NIGER) MIT EINER ZWEITEN LEHRPERSON UND UNTERSTÜTZUNG VON DREI SCHÜLERN/SCHÜLERINNEN FÜR DIE NÄ												
Esercizio/Jahr		2023	2024									
Importo/Betrag		1.823,78	781,62									
004	U19011.1140	406260	94133190218	94133190218	30.01.2023	89243	A	13.680,00		9.300,00	0,00	6.510,00
	01	ASSOCIAZIONE LOS QUINCHOS BOLZANO		VIA MACELLO 50 - BOLZANO				13.290,00	69,98	B91B23000070001		
INTERVENTO PSICO-PEDAGOGICO RIVOLTO ALLE BAMBINE E AI BAMBINI DI STRADA PROPEDEUTICO ALL'INSERIMENTO IN UN CONTESTO DI UNA COMUNITÁ E ALLA FREQUENTAZIONE DELLA SCUOLA PRIMARIA PUBBLICA												
PSYCHO-PÄDAGOGISCHE INITIATIVE FÜR STRAßENKINDER, UM SIE IM ANSCHLUSS IN EINE GEMEINSCHAFT AUFZUNEHMEN UND IHNEN DEN BESUCH DER GRUNDSCHULE ZU ERMÖGLI												
Esercizio/Jahr		2023	2024									
Importo/Betrag		6.510,00	2.790,00									
005	U19011.1140	406260	94133190218	94133190218	30.01.2023	89270	A	13.760,00		8.800,00	0,00	6.160,00
	01	ASSOCIAZIONE LOS QUINCHOS BOLZANO		VIA MACELLO 50 - BOLZANO				13.360,00	65,87	B91I23000130001		
INTERVENTO DI POTENZIAMENTO DEL SETTORE ZOOTECNICO E DEL SETTORE AGROFORESTALE NEL PROGETTO LA FINCA A SAN MARCOS CARAZOS												
STÄRKUNG DER BEREICHE VIEHZUCHT UND FORSTWIRTSCHAFT IM PROJEKT FINCA IN SAN MARCOS CARAZOS												
Esercizio/Jahr		2023	2024									
Importo/Betrag		6.160,00	2.640,00									
006	U19011.1140	233869	03556801003	03556801003	31.01.2023	94697	A	99.041,79		56.382,09	0,00	39.467,46
	01	ASIA ONLUS		VIA DELLA VIGNA 56 - BOLZANO				80.875,87	69,71	B61B23000030001		
UNA TAZZA DI CAFFÉ PER PROMUOVERE LO SVILUPPO RURALE DEL DISTRETTO DI NUWAKOT												
EINE TASSE KAFFEE, UM DIE LÄNDLICHE ENTWICKLUNG IM DISTRIKT NUWAKOT ZU FÖRDERN												
Esercizio/Jahr		2023	2024									
Importo/Betrag		39.467,46	16.914,63									
007	U19011.1140	233869	03556801003	03556801003	31.01.2023	96065	A	88.996,00		52.356,00	0,00	36.649,20
	01	ASIA ONLUS		VIA DELLA VIGNA 56 - BOLZANO				74.996,00	69,81	B51B23000140001		
T.U.VA - THROUGH CULTURE VALORIZATION: SOSTEGNO ALLA MINORANZA TUVA NELLA REGIONE DEGLI ALTAI, IN MONGOLIA												
T.U.VA - THROUGH CULTURE VALORIZATION: UNTERSTÜTZUNG DER MINDERHEIT TUVA IN DER REGION ALTAI IN DER MONGOLAI												

## MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D230013030

Esercizio/Jahr		2023	2024									
Importo/Betrag		36.649,20	15.706,80									
008	U19011.1140	76758	94032570213	94032570213	26.01.2023 81358	A	19.980,00		13.780,00	0,00		9.646,00
	01	GESELLSCHAFT FÜR BEDROHTE VÖLKER SÜDTIROL		SCHLACHTHOFSTR. 50 - BOZEN			19.980,00	69,97	B51B23000110001			
		SVILUPPO DELLA SCUOLA DEL CINEMA BANOS FILM										
		ENTWICKLUNG DER FILMSCHULE BANOS FILM										
Esercizio/Jahr		2023	2024									
Importo/Betrag		9.646,00	4.134,00									
009	U19011.1140	173004	94008570486	94008570486	31.01.2023 96166	A	67.690,00		29.888,00	0,00		20.921,60
	01	COSPE ONLUS		VIA SLATAPER 10 - FIRENZE			55.690,00	53,67	B41B23000020001			
		RESISTENZA QUILOMBOLA: PROTEZIONE ED AUTO-PROTEZIONE DI DIFENSORI DI DIRITTI UMANI NELLA LOTTA CONTRA IL RAZZISMO E PER LA GARANZIE DEI TERRITORI QUILOMBOLAS										
		QUILOMBOLA-WIDERSTAND: SCHUTZ UND SELBSTSCHUTZ VON MENSCHENRECHTSVERTEIDIGERN IM KAMPF GEGEN RASSISMUS UND FÜR DIE GARANTIE DER QUILOMBOLAS-TERRITORIE										
Esercizio/Jahr		2023	2024									
Importo/Betrag		20.921,60	8.966,40									
010	U19011.1140	409729	02906340217	02906340217	31.01.2023 96008	A	96.130,00		67.250,00	0,00		47.075,00
	01	CRI COMITATO PROVINCIA AUT. BOLZANO		VIALE DUCA D'AOSTA 64 - BOZEN			96.130,00	69,96	B21B23000040001			
		RIGHT TO EDUCATION II - PROMOZIONE DI UN'EDUCAZIONE EQUA ED INCLUSIVA PER TUTTI ATTRAVERSO IL POTENZIAMENTO DELL'OFFERTA FORMATIVA UNIVERSITARIA NELLA STRISCIA DI GAZA										
		RIGHT TO EDUCATION II - FÖRDERUNG EINER GERECHTEN UND INTEGRATIVEN BILDUNG FÜR ALLE DURCH DIE VERBESSERUNG DER HOCHSCHULBILDUNG IM GAZASTREIFEN										
Esercizio/Jahr		2023	2024									
Importo/Betrag		47.075,00	20.175,00									
011	U19011.1140	153933	91036010212	91036010212	26.01.2023 81691	A	108.913,00		76.238,00	0,00		53.366,60
	01	ETICA MUNDI		CORSO LIBERTA' N.180 G - MERANO			108.912,00	70,00	B51B23000130001			
		PROGRAMMA DI ALIMENTAZIONE E RICOSTRUZIONE A DJOTTIN - CAMERUN										
		ERNÄHRUNGS- UND WIEDERAUFBAUPROGRAMM IN DJOTTIN - KAMERUN										
Esercizio/Jahr		2023	2024									

## MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D230013030

Importo/Betrag		53.366,60	22.871,40									
012	U19011.1140	357956	95042040121	95042040121	31.01.2023 96077	A	28.377,00		19.059,00	0,00		13.341,30
	01	GOOD SAMARITAN ONLUS		VIA ROEN 5 - BOLZANO			27.877,00	68,37	B81B23000030001			
		CAMMINIAMO INSIEME - SVILUPPO ECONOMICO DELLA COOPERATIVA WAWOTO KACEL										
		GEHEN WIR ZUSAMMEN - WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG DER GENOSSENSCHAFT WAWOTO KACEL										
Esercizio/Jahr		2023	2024									
Importo/Betrag		13.341,30	5.717,70									
013	U19011.1140	158605	94080180212	94080180212	19.01.2023 59109	A	77.811,80		51.021,88	0,00		35.715,32
	01	HELFFEN OHNE GRENZEN EO		BAHNHOFSTR. 27 - BRIXEN			73.459,28	69,46	B51B23000030001			
		HAPPY RAYS OF YOUTH 2023: CREAZIONE DI PROSPETTIVE PER IL FUTURO PER GIOVANI MIGRANTI BURMESI IN TAILANDIA										
		HAPPY RAYS OF YOUTH 2023: SCHAFFUNG BERUFLICHER ZUKUNFTSPERSPEKTIVEN FÜR JUNGE BURMENISCHE MIGRANTEN/ MIGRANTINNEN IN THAILAND										
Esercizio/Jahr		2023	2024									
Importo/Betrag		35.715,32	15.306,56									
014	U19011.1140	76808	80019780214	80019780214	31.01.2023 93492	A	99.038,86		46.705,33	0,00		32.693,73
	01	KOLPING SÜDTIROL		ADOLPH-KOLPING-STR. 3 - BOZEN			92.081,55	50,72	B11B23000030001			
		KOLCAFE III - GARANTIRE CONDIZIONI DI VITA SICURE ALLE FAMIGLIE DI PICCOLI PROPRIETARI ATTRAVERSO UNA MIGLIORE COLTIVAZIONE DEL CAFFÈ										
		KOLCAFE III - GESICHERTE LEBENSBEDINGUNGEN FÜR KLEINBÄUERLICHE FAMILIEN DURCH VERBESSERTEN KAFFEEANBAU										
Esercizio/Jahr		2023	2024									
Importo/Betrag		32.693,73	14.011,60									
015	U19011.1140	78898	90009830218	90009830218	31.01.2023 96099	A	104.755,73		21.109,30	0,00		14.776,51
	01	ORGANISATION FÜR EINE SOLIDARISCHE WELT		VINTLERWEG 34 - BRIXEN			104.755,73	20,15	B31B23000040001			
		SEMILLEROS DE ESPERANZA (SEMINI DI SPERANZA)										
		SEMILLEROS DE ESPERANZA (GEWÄCHSHÄUSER DER HOFFNUNG)										
Esercizio/Jahr		2023	2024									
Importo/Betrag		14.776,51	6.332,79									
016	U19011.1140	418043	97536540012	97536540012	01.02.2023 100271	A	79.270,40		52.295,00	0,00		36.606,50
	01	VSF ITALIA-VETERINARI SENZA FRONTI- ERE GRUPPO ALTO		VIA STAZIONE 18 - TERLANO			75.799,85	68,99	B51B23000120001			

## MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D230013030

		ADIGE											
		CAPRE ED ASINI NELLE REGIONI DI KAFFRINE E LOUGA IN SENEGAL: SPECIE ANIMALI DA VALORIZZARE PER UNO SVILUPPO SOSTENIBILE - FASE II											
		ZIEGEN UND ESEL IN DEN REGIONEN KAFFRINE UND LOUGA IM SENEGAL: TIERARTEN, DIE FÜR EINE NACHHALTIGE ENTWICKLUNG AUFGEWERTET WERDEN SOLLEN - PHASE II											
Esercizio/Jahr		2023	2024										
Importo/Betrag		36.606,50	15.688,50										
017	U19011.1140	424622	97241280151	97241280151	31.01.2022	93347	A	86.762,00		55.082,00	0,00		38.557,40
	01	WE WORLD - G.V.C. WE WORLD ONLUS	VIA SERIO 6 - MILANO					86.762,00	63,49	B41B23000030001			
		VALORIZZARE IL RUOLO DEI GIOVANI COME PEACEBUILDERS E NELLA PREVENZIONE DELL'ESTREMISMO VIOLENTO NELLA CONTEA DI KWALE, KENYA											
		STÄRKUNG DER ROLLE DER JUGEND ALS FRIEDENSSTIFTER UND BEI DER PRÄVENTION VON GEWALTÄTIGEM EXTREMISMUS IM BEZIRK KWALE, KENYA											
Esercizio/Jahr		2023	2024										
Importo/Betrag		38.557,40	16.524,60										
018	U19012.0120	132714	94069030214	94069030214	31.01.2023	93595	A	65.100,00		45.000,00	0,00		31.500,00
	01	ASSOCIAZIONE BEPPE E ROSSANA MANTOVAN	VIA MACELLO 50 - BOLZANO					65.100,00	69,12	B66F23000010001			
		SHREE JANAGUAN BASIC SCHOOL											
		SHREE JANAGUAN BASIC SCHOOL											
Esercizio/Jahr		2023	2024										
Importo/Betrag		31.500,00	13.500,00										
019	U19012.0120	82882	94049470217	94049470217	30.01.2023	91992	A	8.511,42		5.814,47	0,00		4.070,13
	01	ASSOCIAZIONE DONNE NISSA'	VIA CAGLIARI 22/A - BOLZANO					8.306,88	70,00	B53G23000000001			
		MANUTENZIONE STRAORDINARIA DELLA CASA DEL SORRISO, CENTRO DI ACCOGLIENZA PER NEONATI DA 0 A 2 ANNI A MNBOUR											
		AUßERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DES HAUSES DES LÄCHELNS, AUFNAHMEZENTRUM FÜR NEUGEBORENE VON 0 BIS 2 JAHREN IN MNBOUR											
Esercizio/Jahr		2023	2024										
Importo/Betrag		4.070,13	1.744,34										
020	U19012.0120	218072	94086190215	94086190215	31.01.2023	93146	A	185.966,40		130.176,48	0,00		91.123,54
	01	ASSOCIAZIONE LA GOCCIA ODV	VIA DANTE, 17 - SALORNO					185.966,40	70,00	B99H23000010001			
		PORTO SICURO PER AMANATANI - 1 PARTE											
		EIN SICHERER HAFEN FÜR AMANATANI - 1. TEIL											

## MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D230013030

Esercizio/Jahr		2023	2024								
Importo/Betrag		91.123,54	39.052,94								
021	U19012.0120	378395	94015900213	94015900213	31.01.2023 93686	A	15.900,00		10.115,00	0,00	7.080,50
	01	ASSOCIAZIONE PER LA BIOARCHITETTURA		VIA PORTICI, 71 - BOLZANO			14.450,00	70,00	B14D23000370001		
		SCUOLA SUPERIORE A AVE MARIA. COSTRUZIONE DELLA CUCINA, DISPENSA E MENSA									
		GYMNASIUM IN AVE MARIA. BAU VON KÜCHE, VORRATSKAMMER UND SPEISERAUM									
Esercizio/Jahr		2023	2024								
Importo/Betrag		7.080,50	3.034,50								
022	U19012.0120	233869	03556801003	03556801003	31.01.2023 94486	A	93.990,00		41.645,00	0,00	29.151,50
	01	ASIA ONLUS		VIA DELLA VIGNA 56 - BOLZANO			83.290,00	50,00	B91B23000050001		
		NYO HERITAGE ECO CULTURAL TRAIL: UN SENTIERO PER LA CONSERVAZIONE DEL PATRIMONIO NATURALE E CULTURALE E PER GARANTIRE LO SVILUPPO ECONOMICO E SOCIALE DELLE COMUNITÀ DELLE TRE VALLI DELLE CONTEE DI CHO									
		NYO HERITAGE ECO CULTURAL TRAIL: EIN WANDERWEG ZUM SCHUTZ DES NATUR- UND KULTURERBES UND FÜR DIE WIRTSCHAFTLICHE UND SOZIALE ENTWICKLUNG DER GEMEINSCH									
Esercizio/Jahr		2023	2024								
Importo/Betrag		29.151,50	12.493,50								
023	U19012.0120	82973	94060520213	94060520213	30.01.2023 89659	A	71.182,24		28.716,12	0,00	20.101,28
	01	AVSI ALTO ADIGE		VIA CLAUDIA AUGUSTA N. 111 - BOLZANO			57.432,24	50,00	B16F23000030001		
		COMPLETAMENTO CENTRO DI DIALOGO COMUNITARIO PER LIBANESI, RIFUGIATI SIRIANI E MINORANZE ETNICHE A MARJAYOUN - LIBANO DEL SUD									
		FERTIGSTELLUNG EINES DIALOGZENTRUMS FÜR DIE LIBANESISCHE BEVÖLKERUNG, SYRISCHE FLÜCHTLINGE UND ETHNISCHE MINDERHEITEN IN MARJAYOUN - SÜDLIBANON									
Esercizio/Jahr		2023	2024								
Importo/Betrag		20.101,28	8.614,84								
024	U19012.0120	474500	94155370219	94155370219	31.01.2023 96164	A	126.820,63		88.774,44	0,00	62.142,11
	01	BELLA ESPERANZA ODV		VIA NAZARIO SAURO 14/A - LAIVES			126.820,63	70,00	B14D23000280001		
		ROSEMARY PRIMARY SCHOOL TANZANIA									
		ROSEMARY PRIMARY SCHOOL TANZANIA									
Esercizio/Jahr		2023	2024								
Importo/Betrag		62.142,11	26.632,33								



## MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D230013030

025	U19012.0120	78721	80017950215	80017950215	01.02.2023 100292	A	18.842,00		9.421,00	0,00		6.594,70
	01		BLINDENAPOSTOLAT SÜDTIROL	SCHIESSSTANDWEG 36 - BOZEN			18.842,00	50,00	B54D23000360001			
			INSTALLAZIONE DI UN SISTEMA FOTOVOLTAICO PER IL CAMILLIAN SOCIAL CENTER PRACHINBURI (THAILANDIA)									
			INSTALLATION EINER PHOTOVOLTAIK-ANLAGE FÜR DAS CAMILLIAN SOCIAL CENTER PRACHINBURI (THAILAND)									
Esercizio/Jahr		2023	2024									
Importo/Betrag		6.594,70	2.826,30									
026	U19012.0120	371708	91055140213	91055140213	11.01.2023 29235	A	61.200,00		40.600,00	0,00		28.420,00
	01		CIRCLE - ASSOCIATION FOR INTER. COOPERATION & DEVELOPMENT ODV	VICOLO DEL LAURO 6 - MERANO			58.400,00	69,52	B86F23000000001			
			COSTRUZIONE DI QUATTRO NUOVE CLASSI E RISTRUTTURAZIONE DI QUELLE VECCHIE PER LA ST. PETER AND PAUL LEE PRIMARY SCHOOL									
			BAU VON VIER NEUEN KLASSENZIMMERN UND RENOVIERUNG DER ALTEN KLASSENZIMMER FÜR DIE ST. PETER AND PAUL LEE PRIMARY SCHOOL									
Esercizio/Jahr		2023	2024									
Importo/Betrag		28.420,00	12.180,00									
027	U19012.0120	259889	92028490214	92028490214	02.02.2023 102318	A	44.923,17		31.446,22	0,00		22.012,35
	01		COSTA FAMILY FOUNDATION - ONLUS	VIA COL ALT 105 - CORVARA			44.923,17	70,00	B84D23000690001			
			RISTRUTTURAZIONE E REALIZZAZIONE DI NUOVE AULE PER LA SCUOLA EAGLE NEST DI MOROTO (UGANDA)									
			RENOVIERUNG UND BAU VON NEUEN KLASSENZIMMERN FÜR DIE SCHULE EAGLE NEST MOROTO (UGANDA)									
Esercizio/Jahr		2023	2024									
Importo/Betrag		22.012,35	9.433,87									
028	U19012.0120	78909	94058160212	94058160212	27.01.2023 82813	A	72.750,00		49.500,00	0,00		34.650,00
	01		EINE WELT GRUPPE KASTELRUTH	SABINE JAEGER WEG 1 - KASTELRUTH			70.750,00	69,96	B86F23000010001			
			COSTRUZIONE DI QUATTRO CLASSI E UN BLOCCO TOILETTE PER LA SCUOLA PRIMARIA ST. TERESE DI OTUMPILI									
			BAU VON VIER KLASSENZIMMERN UND EINEM TOILETTENBLOCK FÜR DIE GRUNDSCHULE ST. TERESE VON OTUMPILI									
Esercizio/Jahr		2023	2024									
Importo/Betrag		34.650,00	14.850,00									
029	U19012.0120	78909	94058160212	94058160212	26.01.2023 81675	A	83.615,00		50.864,00	0,00		35.604,80
	01		EINE WELT GRUPPE	SABINE JAEGER WEG 1 - KASTELRUTH			75.527,00	67,35	B11B23000000001			



## MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D230013030

BAU EINES GESUNDHEITZENTRUMS IN ANALALAVA												
Esercizio/Jahr		2023	2024									
Importo/Betrag		20.342,70	8.718,30									
034	U19012.0120	406262	94129580216	94129580216	30.01.2023	90477	A	29.244,35		20.471,04	0,00	14.329,73
	01	MONSALVAT FOR ASIA		VIA WEINGARTNER 7 - FIE' ALLO SCILIAR				29.244,35	70,00	B64D23000400001		
		COSTRUZIONE DI UNA RECINZIONE A PHUGMOCHE, NEPAL										
		ERRICHTUNG EINER UMZÄUNUNG IN PHUGMOCHE, NEPAL										
Esercizio/Jahr		2023	2024									
Importo/Betrag		14.329,73	6.141,31									
035	U19012.0120	253873	92006700519	01704690518	31.01.2023	96140	A	68.178,80		28.623,40	0,00	20.036,38
	01	OXFAM ITALIA ONLUS		VIA CONCINO CONCINI 19 - AREZZO				60.772,80	47,10	B71B23000070001		
		GREEN CAMP: ECONOMIA CIRCOLARE NEL CAMPO PROFUGHI DI ZA'ATARI IN GIORDANIA										
		GREEN CAMP: KREISLAUFWIRTSCHAFT IM ZA'ATARI-FLÜCHTLINGSLAGER IN JORDANIEN										
Esercizio/Jahr		2023	2024									
Importo/Betrag		20.036,38	8.587,02									
036	U19012.0120	85361	94074250211	94074250211	30.01.2023	89585	A	129.464,86		70.000,00	0,00	49.000,00
	01	MEDICI DELL'ALTO ADIGE PER IL MONDO ODV		VIA MARECCIO 3A - BOLZANO				129.464,86	54,07	B14D23000340001		
		COMPLETAMENTO DEL CENTRO SCOLASTICO ABBA PASCAL SECONDARY SCHOOL A SODDO										
		FERTIGSTELLUNG DES SCHULZENTRUMS ABBA PASCAL SECONDARY SCHOOL IN SODDO										
Esercizio/Jahr		2023	2024									
Importo/Betrag		49.000,00	21.000,00									
037	U19012.0120	424622	97241280151	97241280151	31.01.2023	93891	A	100.000,00		70.000,00	0,00	49.000,00
	01	WE WORLD - G.V.C. WE WORLD ONLUS		VIA SERIO 6 - MILANO				100.000,00	70,00	B21B23000070001		
		INSPIRE - MIGLIORAMENTO DELLO STATUS DELLA NON-REVENUE WATER ATTRAVERSO LA PROMOZIONE DI INNOVAZIONE, RESILIENZA ED EFFICIENZA NELL'AREA DI KHAN YOUNIS										
		INSPIRE - VERBESSERUNG DER SITUATION DES #NON REVENUE WATER# DURCH FÖRDERUNG VONINNOVATION, WIDERSTANDSFÄHIGKEIT UND EFFIZIENZ IN DER REGION KHAN YOU										
Esercizio/Jahr		2023	2024									
Importo/Betrag		49.000,00	21.000,00									
<b>Totale attuale - Gesamtbetrag:</b>										<b>1.622.577,11</b>		

# MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D230013030

Esercizio/Jahr Capitolo/Kapitel	2023	2024								
U19011.1140	458.999,80	196.714,20								
U19012.0120	676.804,17	290.058,94								

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 458.999,80 - Kap./Cap. U19011.1140 / 2023
€ 196.714,20 - Kap./Cap. U19011.1140 / 2024
€ 676.804,17 - Kap./Cap. U19012.0120 / 2023
€ 290.058,94 - Kap./Cap. U19012.0120 / 2024

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93  
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin La Direttrice d'Ufficio	NOTDURFTER JUDITH	11/08/2023
Die stellvertretende Abteilungsdirektorin La Direttrice di Ripartizione sostituta	RANZI KARIN	11/08/2023
Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile	
Der stellvertretende Amtsdirektor für Ausgaben Il Direttore dell'Ufficio Spese sostituto	CASTLUNGER LUDWIG	11/08/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 21 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Judith Notdurfter*

*nome e cognome: Ludwig Castlunger*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 21 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Karin Ranzi*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/08/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma